

Metodo di matematica  
pa enseñansa primario

# Conta cu mi

buki di alumno

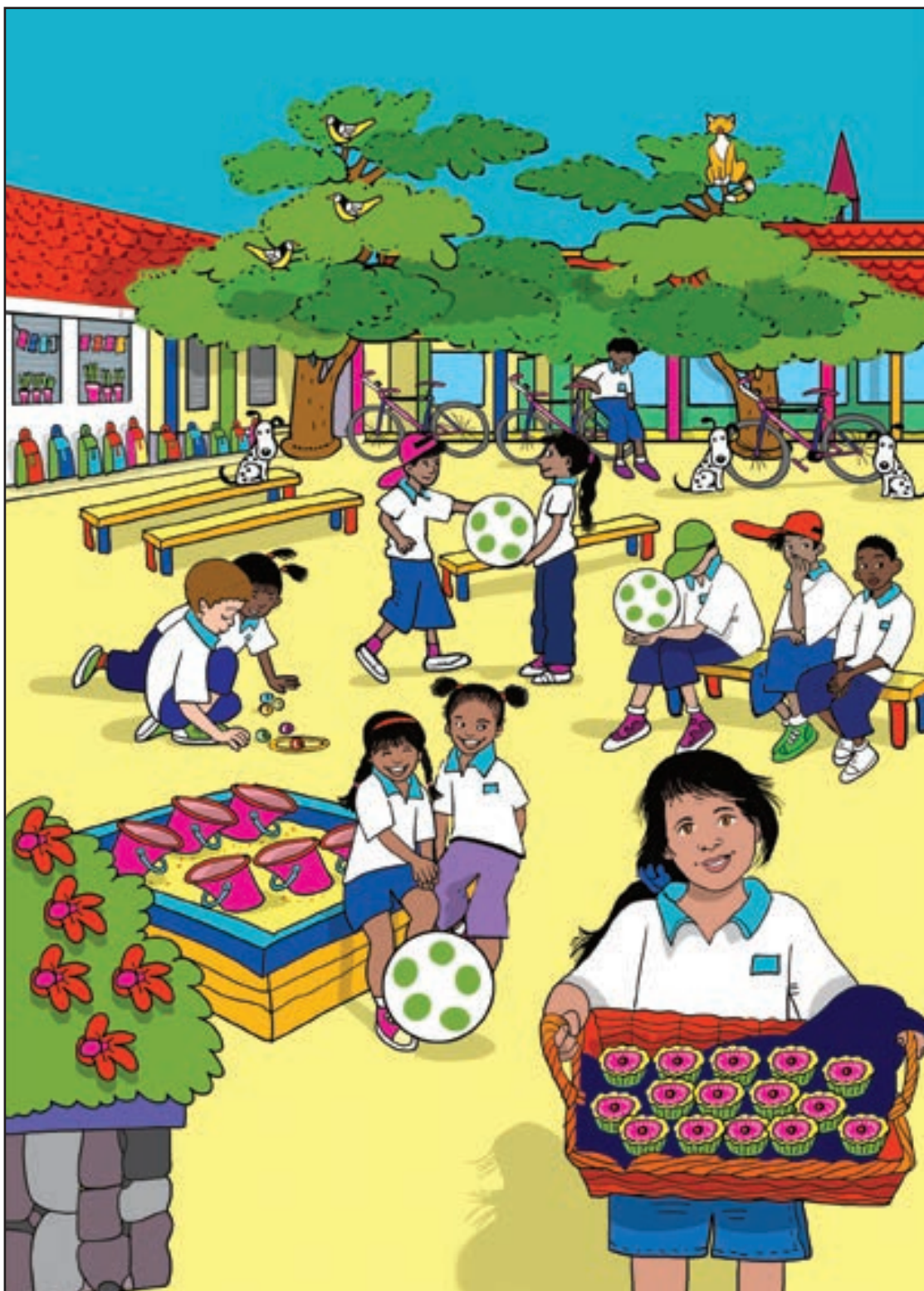
# 3<sup>a</sup>



Departamento di Enseñansa di Aruba

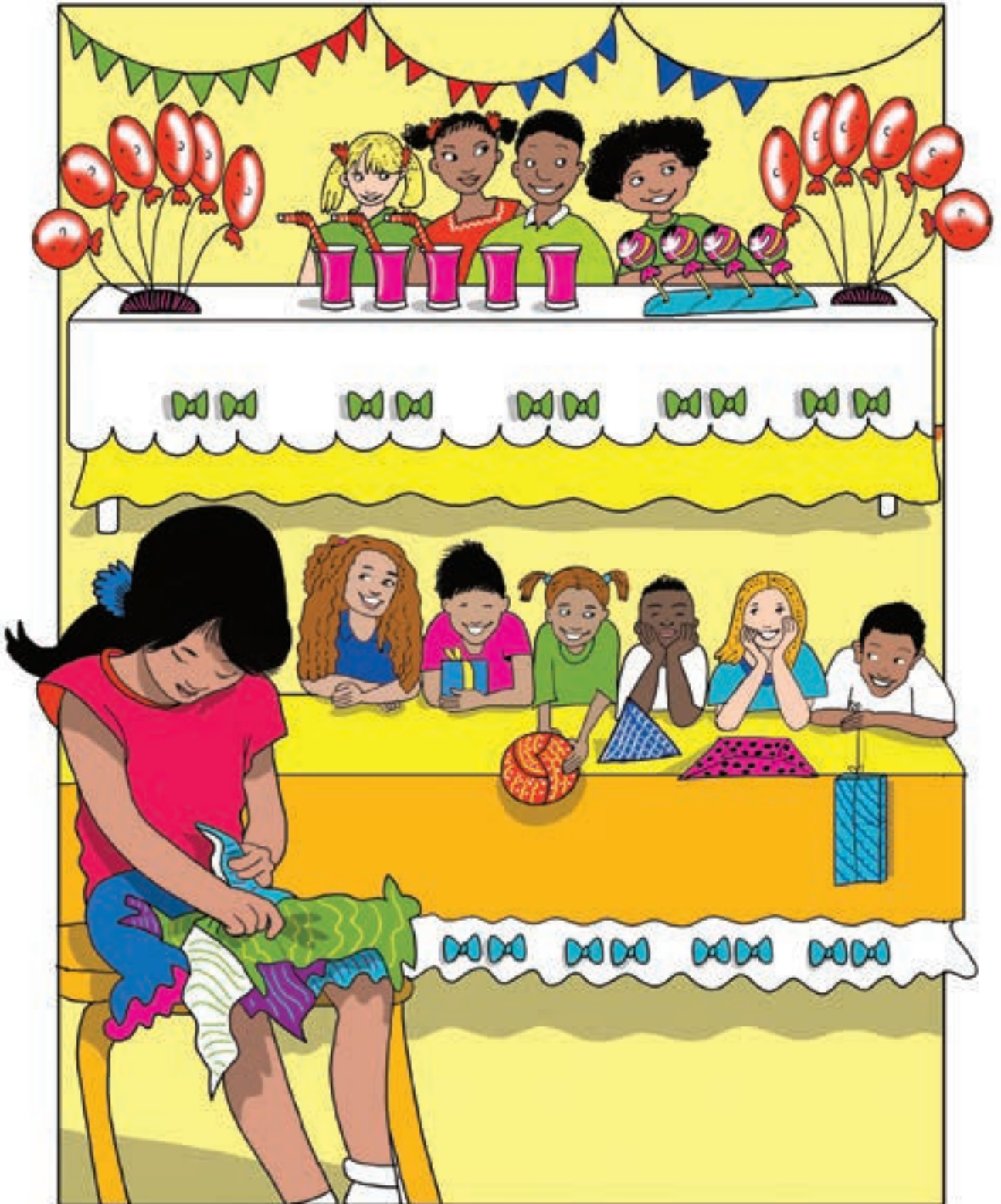
1

na scol atrobe.



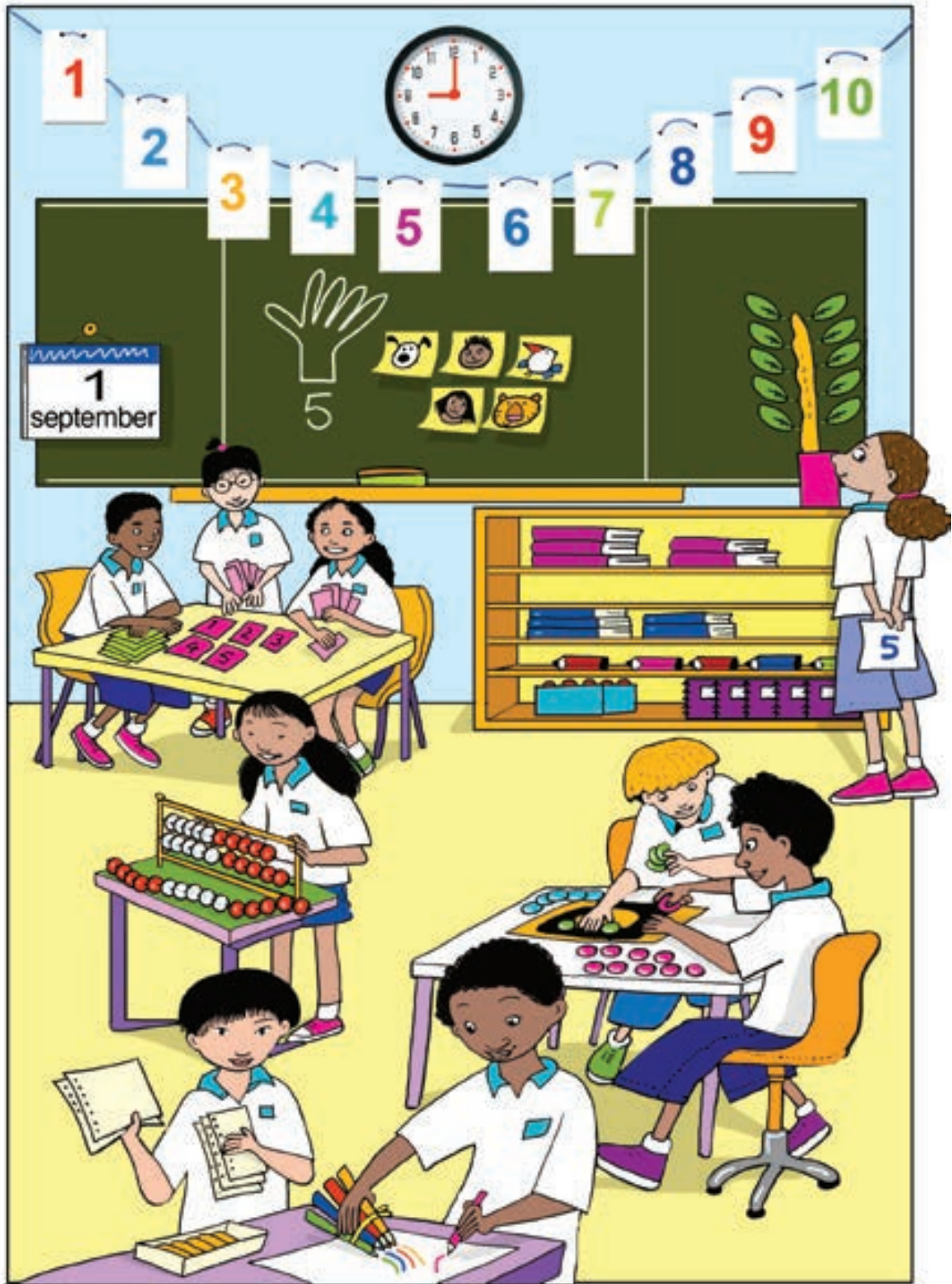
2

conta loke bo ta wak.

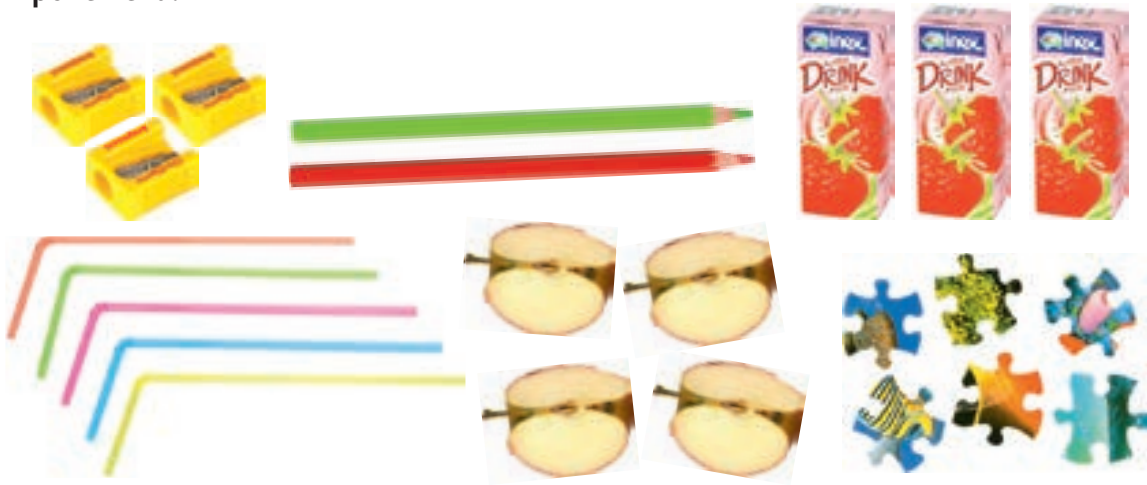


1

nos klas.



2 pone ficha.



3 busca e number cu ta pas.



4 conta riba dede.



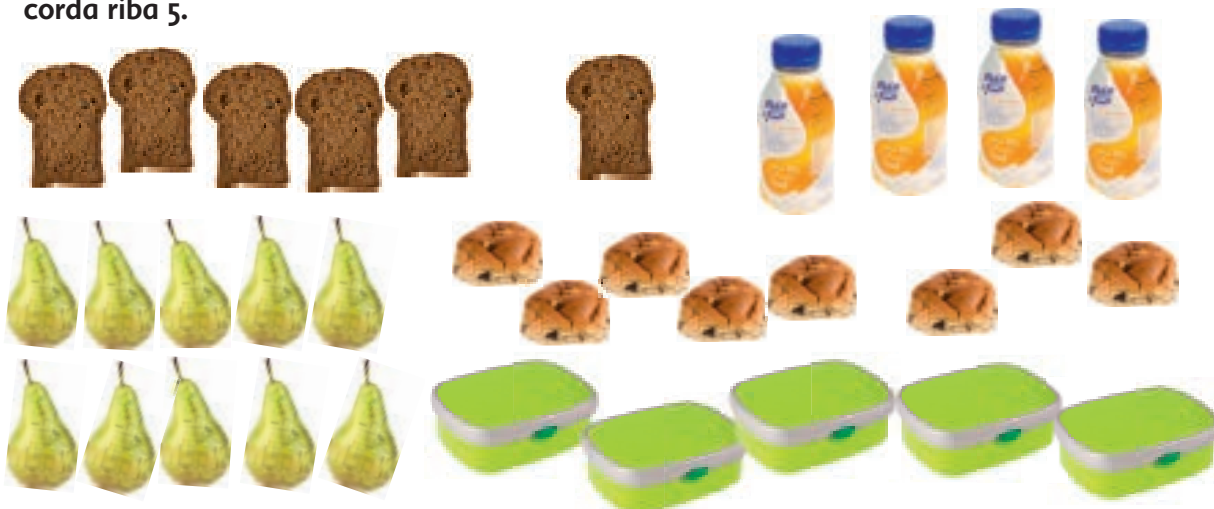
1 den pauze.



2 conta riba dede.



3 cuanto tin?  
corda riba 5.



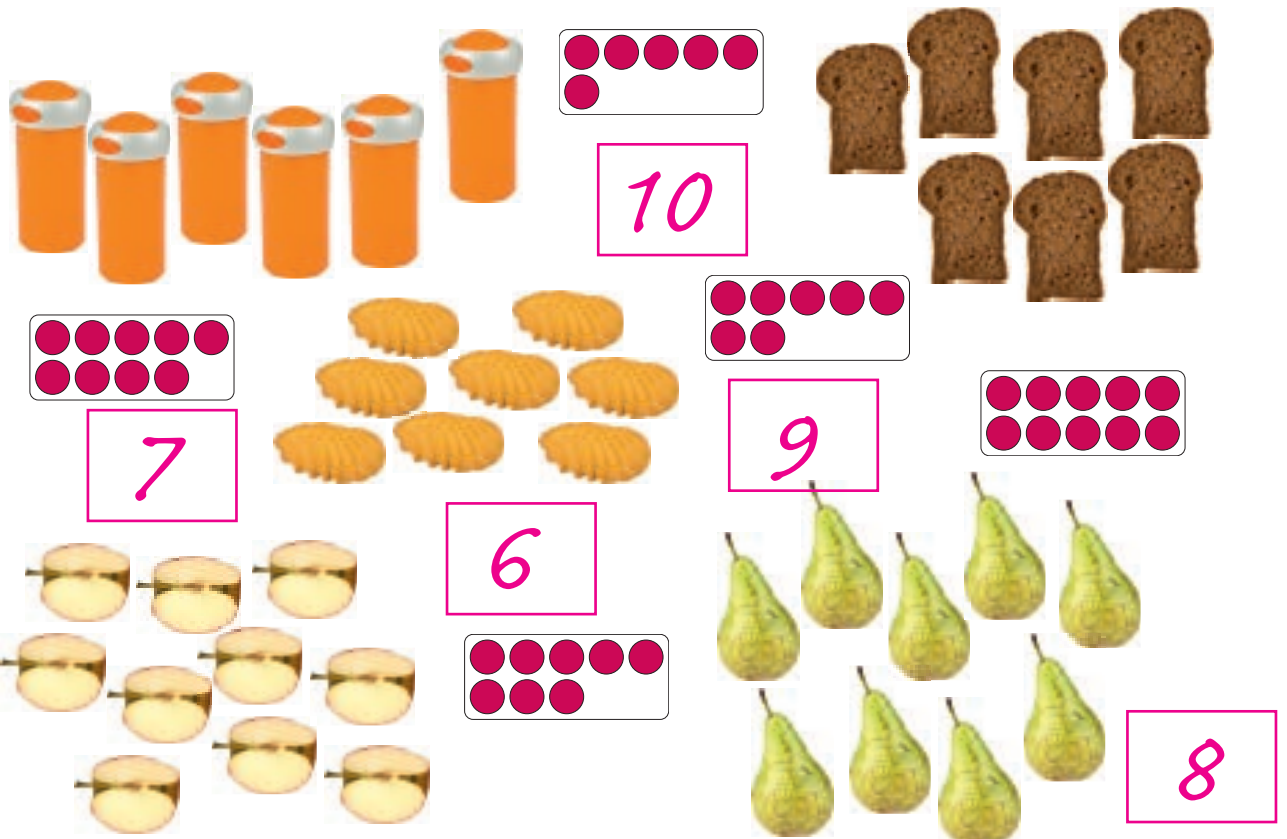
4

cuanto tin?



5

busca cua ta pas cu otro.



1

cuanto mucha tin?



2

tin suficiente, di mas of di menos?



3

juffrouw tambe ta keda come.



4

tin suficiente?



## 1 dos man pa conta.

tin dos man cu popchi  
di hopi colo.  
na cada man cinco  
ta yama ayo.

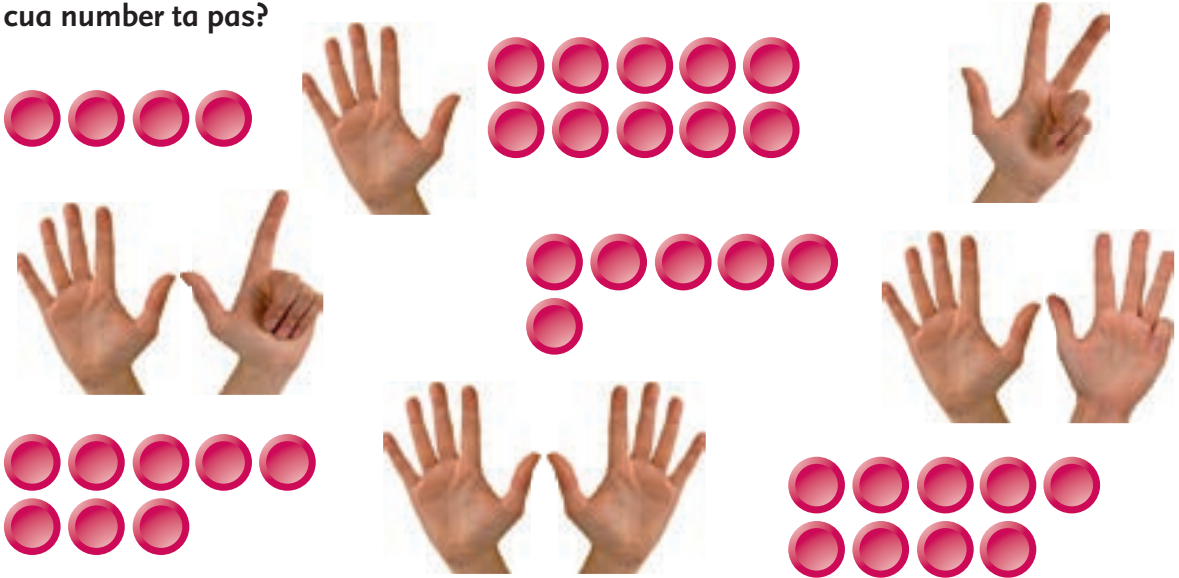


conta nan bon  
y wak pa bo mes  
cu dos biaha cinco  
semper ta...

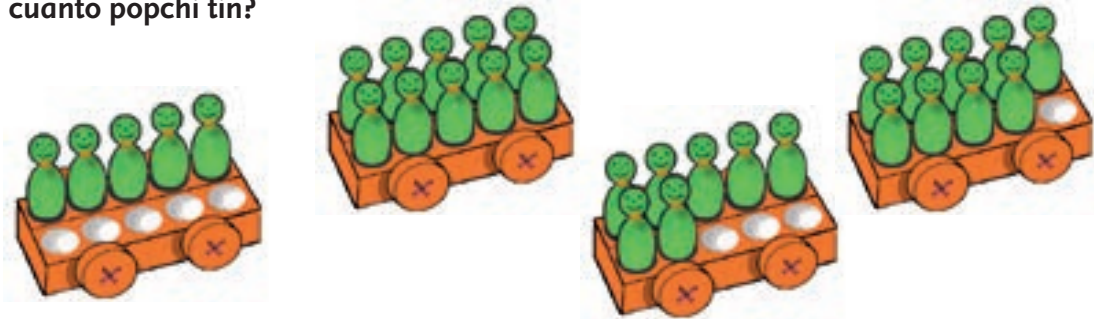
## 2 kico bo ta ripara?



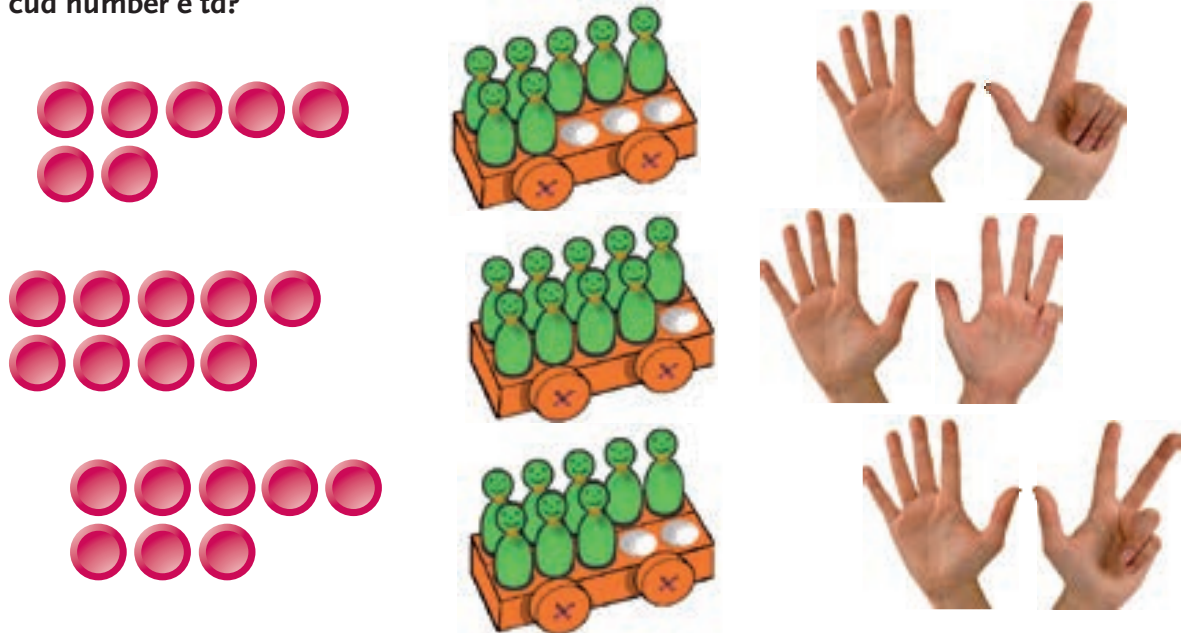
3 cua number ta pas?



4 cuanto popchi tin?



5 cua number e ta?



1 cuanto wowo bo ta tira?



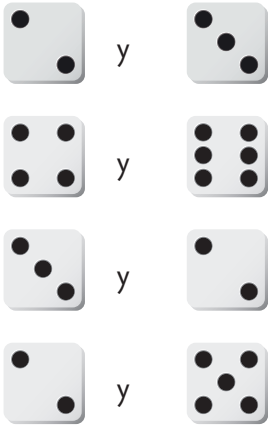
2 ken ta gana?



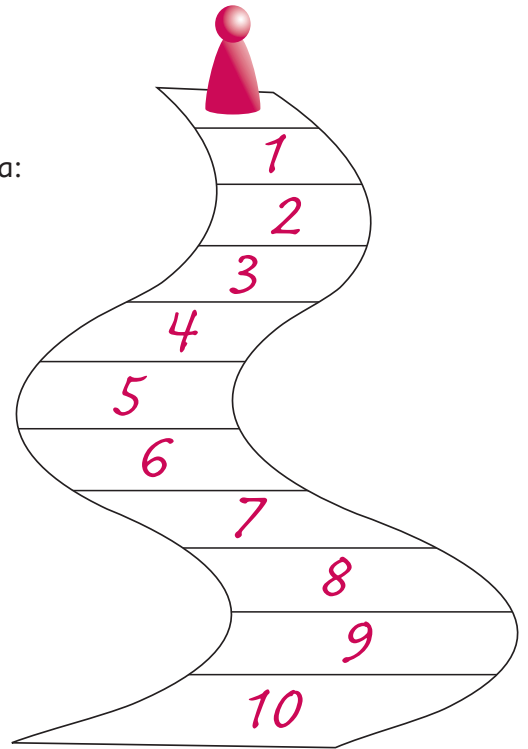
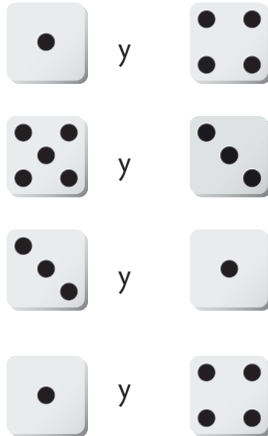
3 gibi y wina ta tira dou dos biaha.  
ken ta gana?



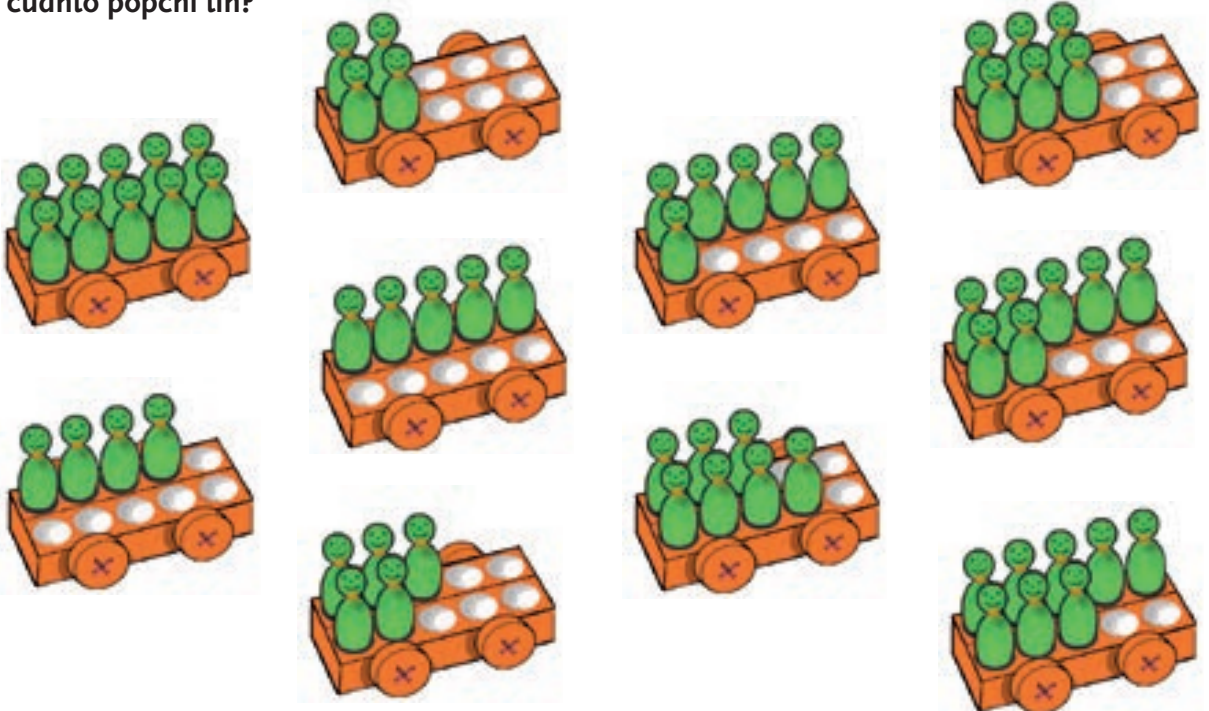
gibi ta tira:



wina ta tira:



4 cuanto popchi tin?



1 cuanto e mester paga?

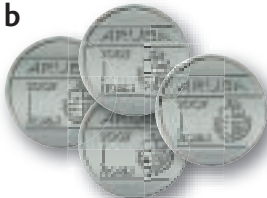


2 cuanto nan ta hunto?

a



b



c



d



e



f



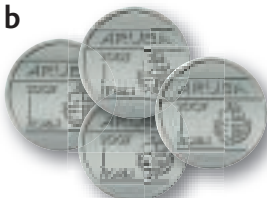
3 cuanto regalo bo por compra?



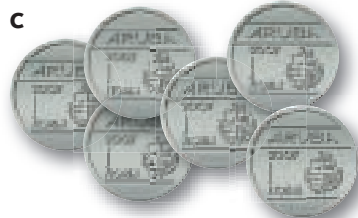
a



b



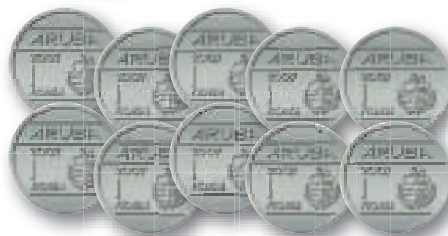
c



d



e



## 4 kico bo por cumpra?

10 florin



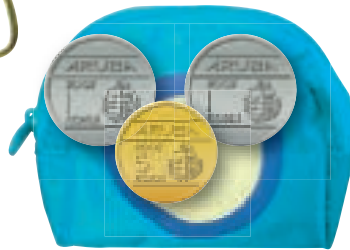
4 florin



7 florin



6 florin



## 5 con bo ta paga?

5 florin



2 florin

9 florin



7 florin



10 florin



3 florin



1

ban hunga kiniki.

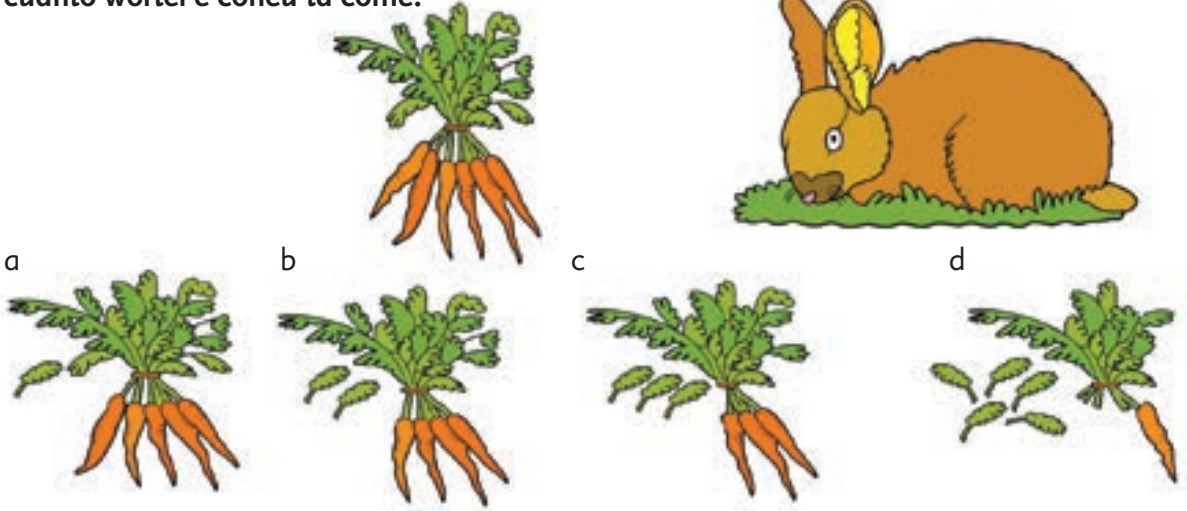


2

split.



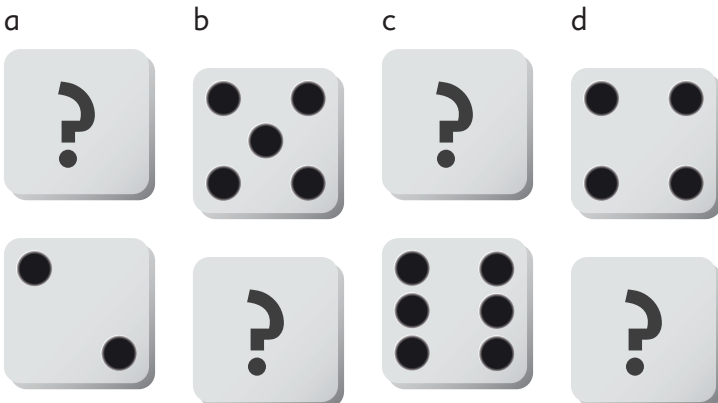
3 cuanto wortel e coneu ta come?



4 split.



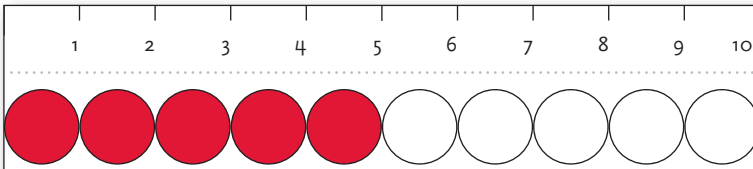
5 split.  
tira 8.



1 kico e numbernan aki ta bisa bo?



2 con largo nan ta?



3 con grandi nan ta?

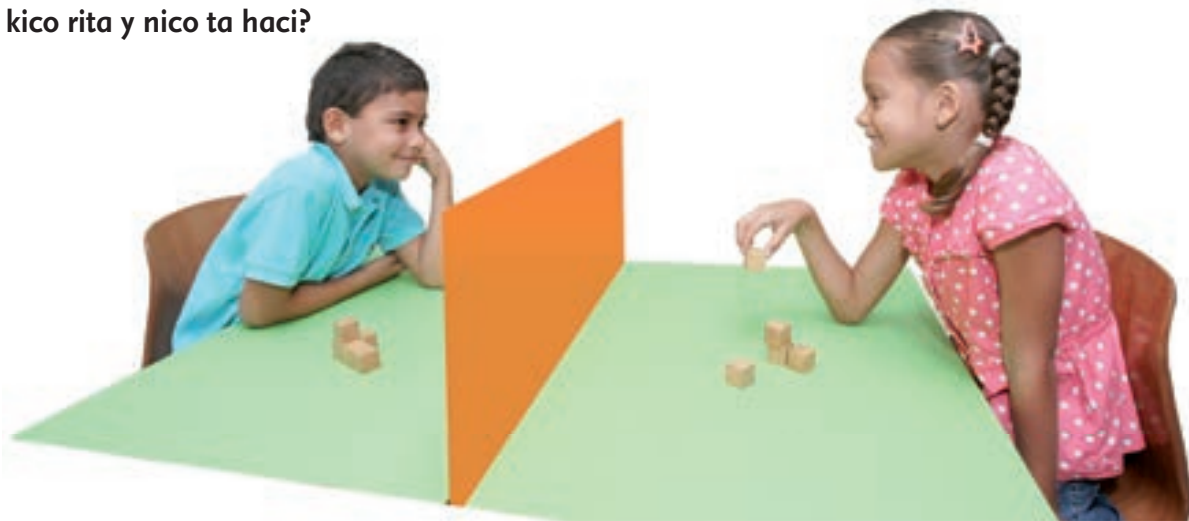


4 con bo por midi?



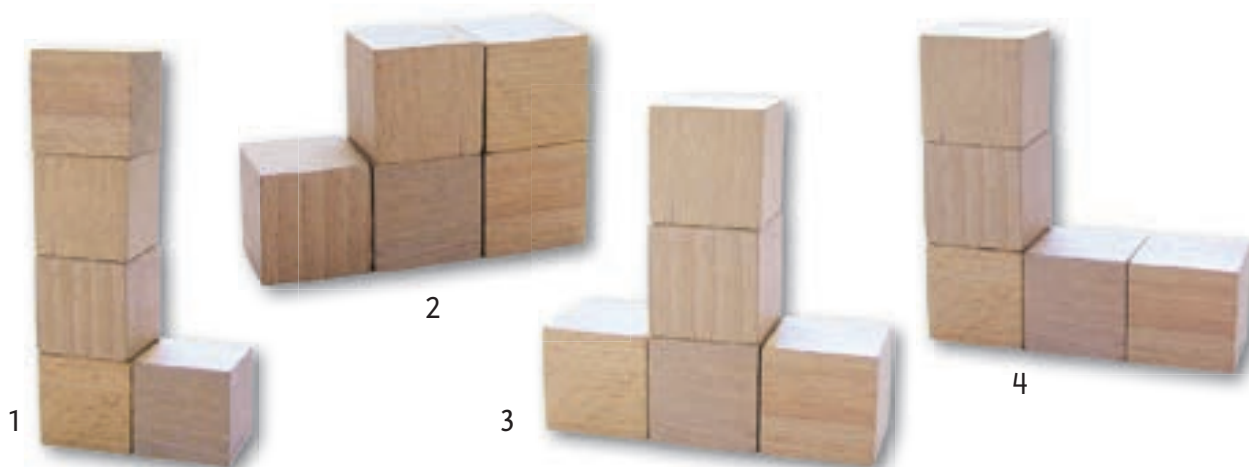
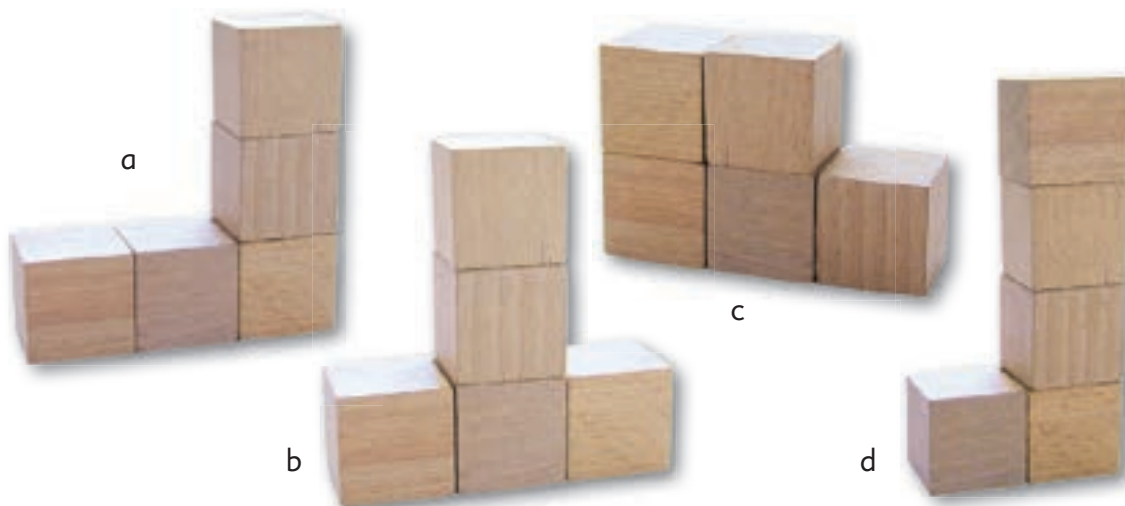
5 yena e glas te 3,  
te 5, 7, 6, 10, 4, 8.



**1** kico rita y nico ta haci?

haci mescos cu rita y nico.

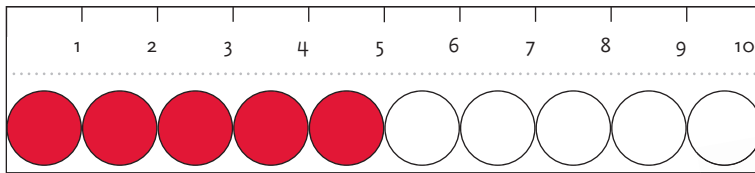
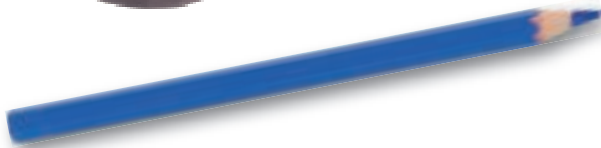
**2** pone e blokinan mescos.  
cuanto bloki bo ta uza?**3** pone e blokinan mescos.  
cuanto bloki bo ta uza?

**4** **cua di nan ta mescos?****5** **traha cu 5 bloki.**  
cada biaha diferente.

## 1 kico e numbernan aki ta bisa bo?



2 cua number ta pas?



3 unda cu bo bira ta number bo ta mira.



9 florin

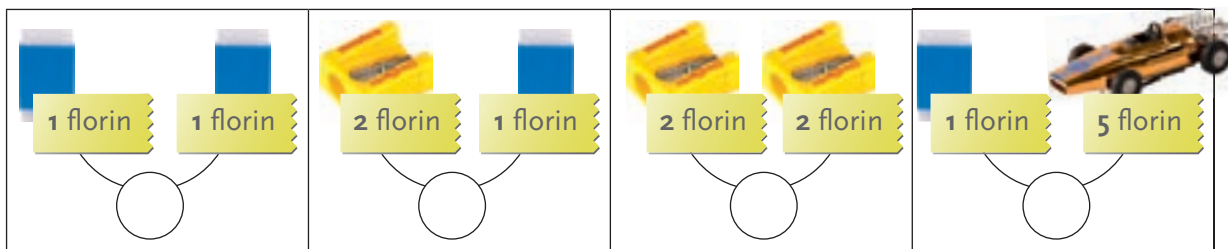


4 cuminsa traha den bo buki di conta.

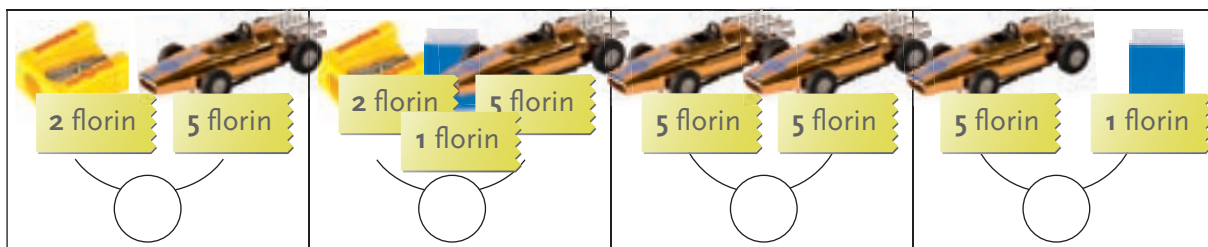
1 den cua cartera tin 10 florin?



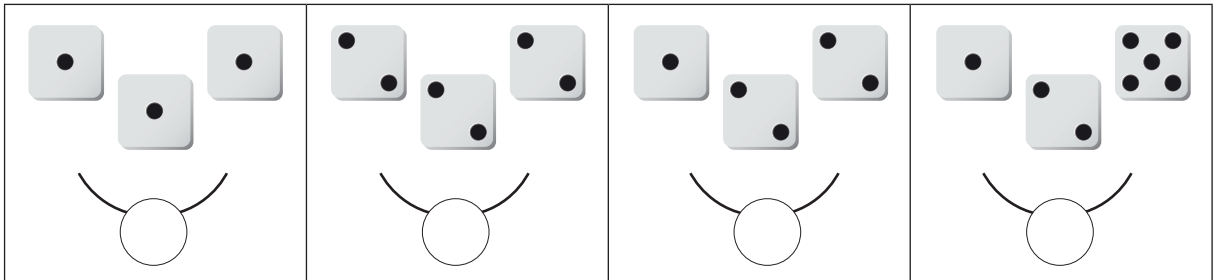
2 cuanto bo mester paga?



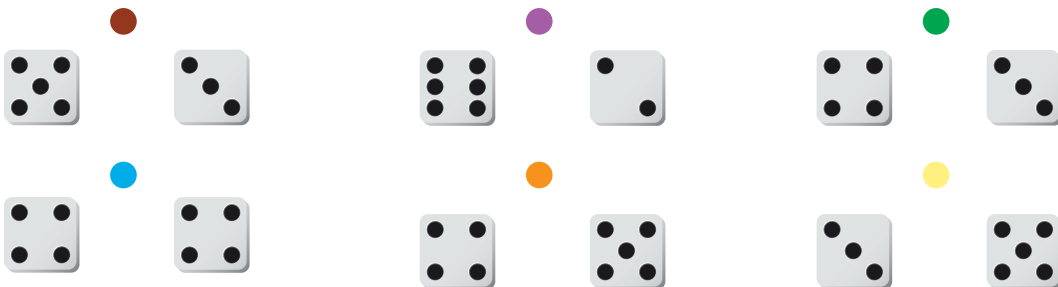
3 cuanto bo mester paga?



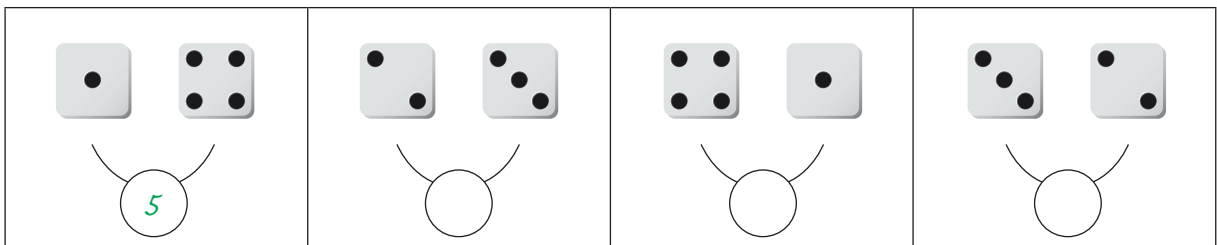
4 cuanto tin hunto?



5 cua di nan hunto ta 8?



6 cuanto tin hunto?



7 sigui traha den bo buki di conta.

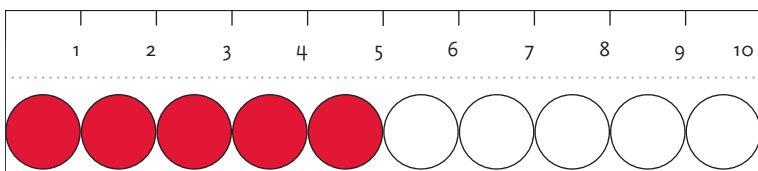
1

split 6.



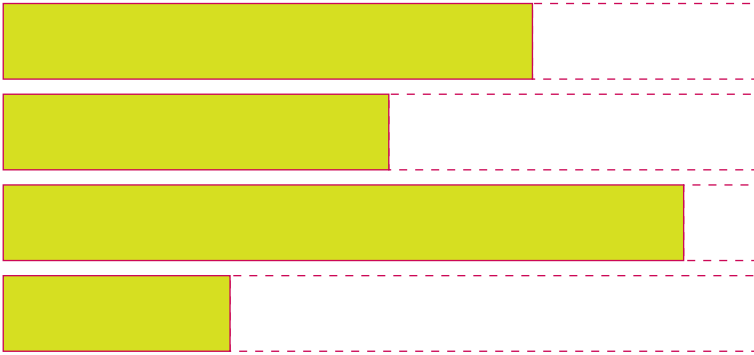
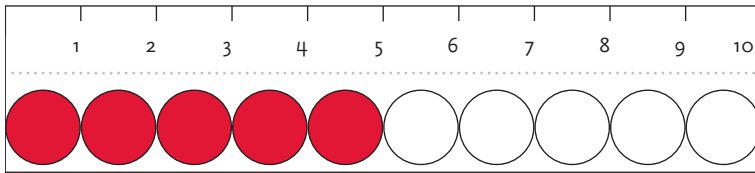
2

split.



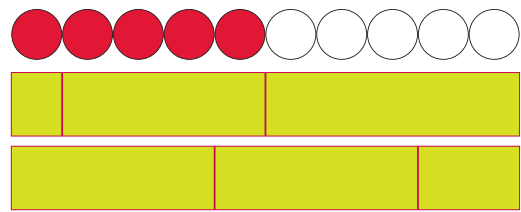
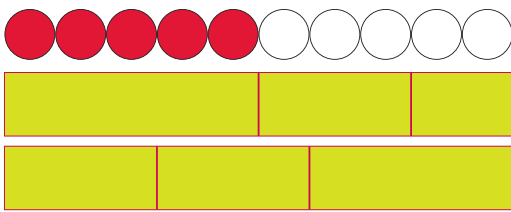
3

cuanto bo mester pone acerca?



4

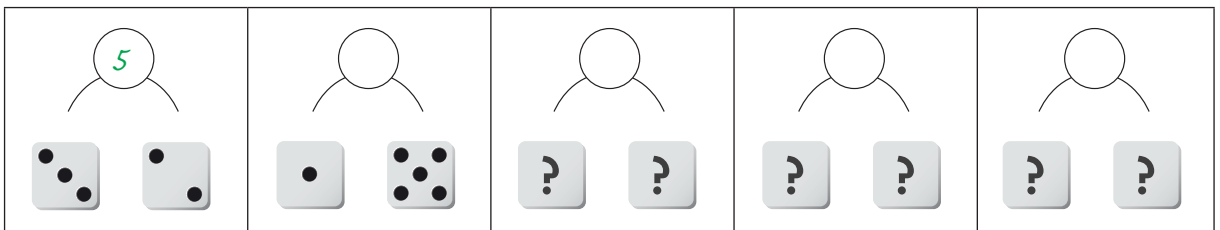
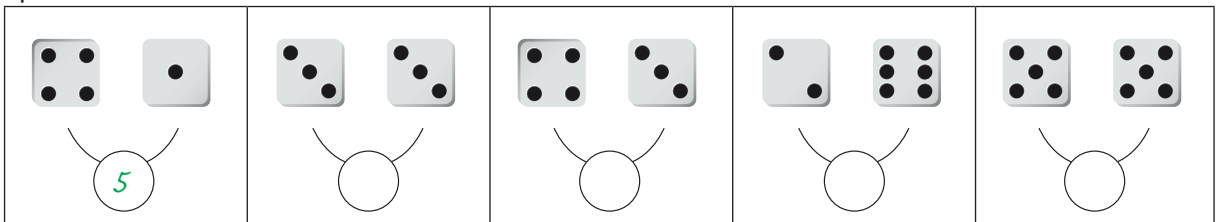
split.



5

cuanto tin hunto?

split na un otro manera.



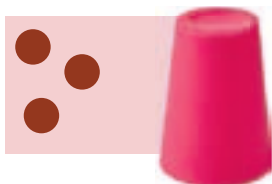
6

sigui traha den bo buki di conta.

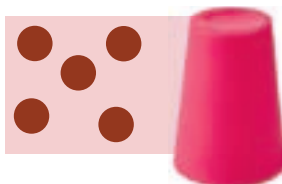
1 tica tin 5 ficha.



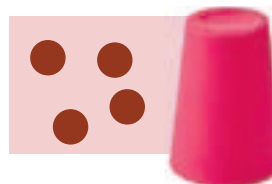
2 split 7.  
cuanto tin bou di e beker?



$$7 \begin{cases} 3 \\ 4 \end{cases}$$

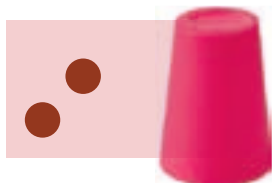


$$7 \begin{cases} 5 \\ 2 \end{cases}$$

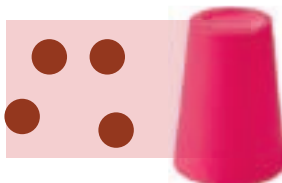


$$7 \begin{cases} 4 \\ 3 \end{cases}$$

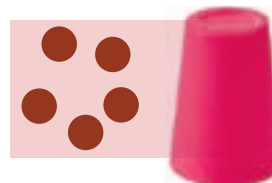
3 split 8.  
cuanto tin bou di e beker?



$$8 \begin{cases} 2 \\ 6 \end{cases}$$



$$8 \begin{cases} 4 \\ 4 \end{cases}$$



$$8 \begin{cases} 5 \\ 3 \end{cases}$$

4

split 5.  
cuanto tin bou di e beker?



5

split 6.  
cuanto tin bou di e beker?



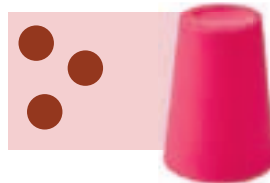
6

split.  
cuanto tin bou di e beker?

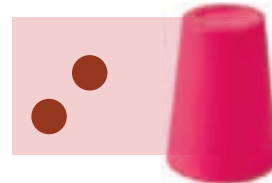
5



7



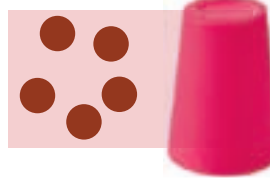
9



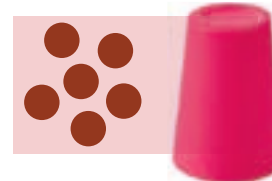
6



8



10



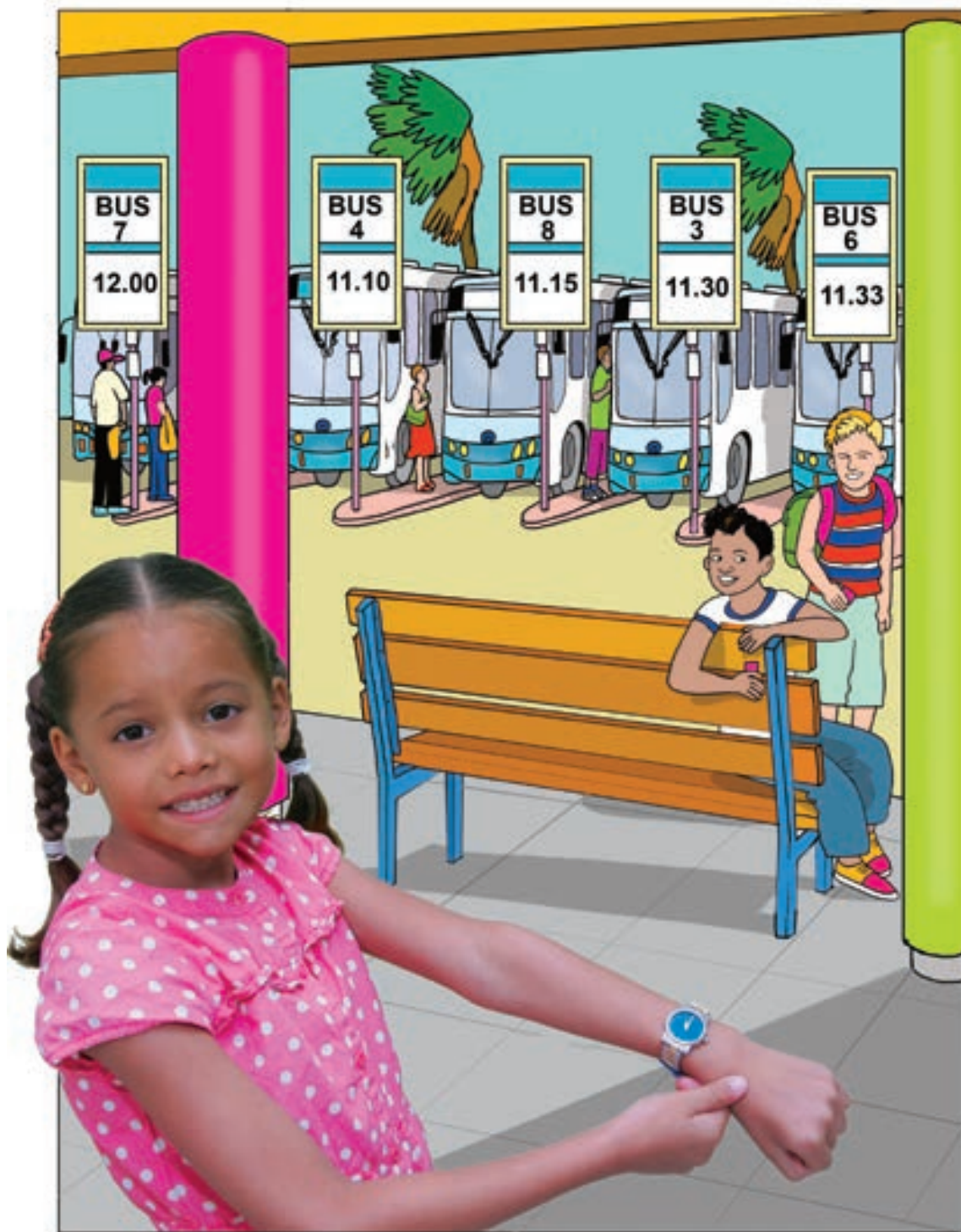
7

sigui traha den bo buki di conta.

1

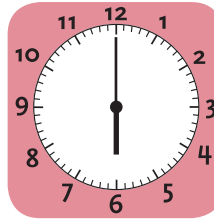
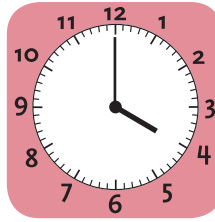
ban cu bus.

cuant'or e bus ta sali?



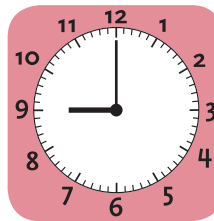
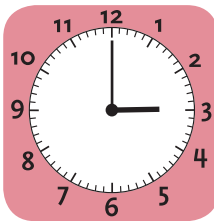
2

cuant'or tin?



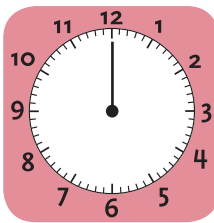
3

cuant'or tin?

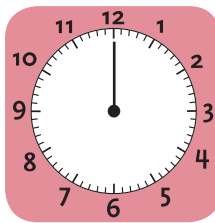


4

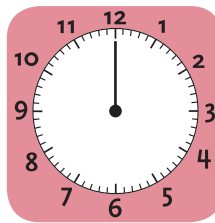
unda e man chikito mester bin?



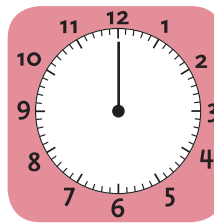
6 or



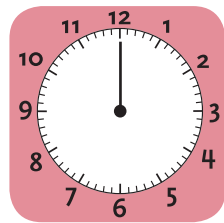
9 or



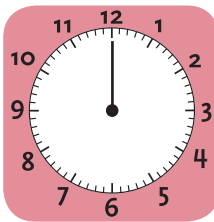
12 or



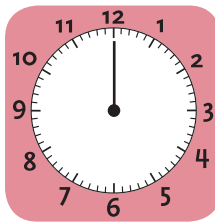
1 or



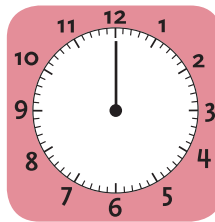
10 or



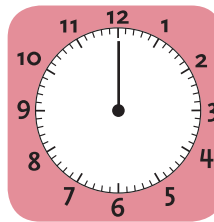
4 or



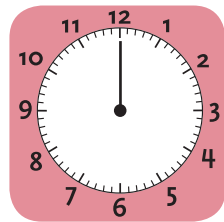
5 or



8 or



11 or

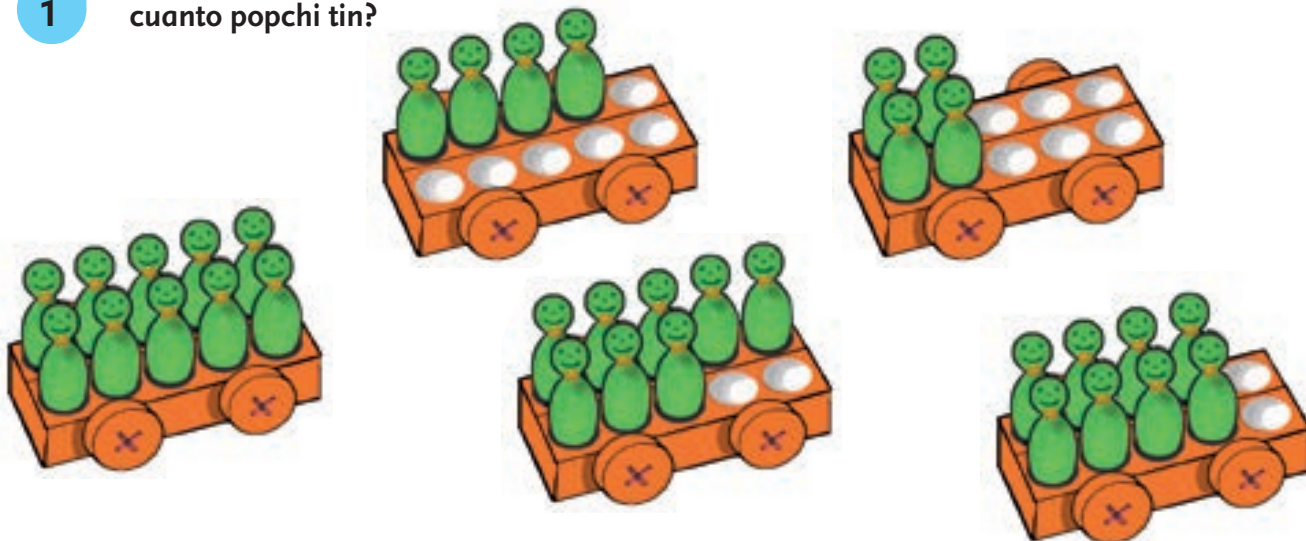


2 or

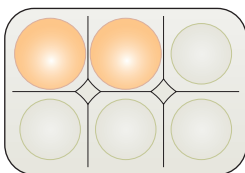
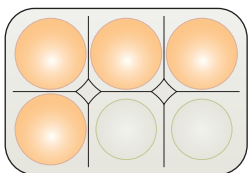
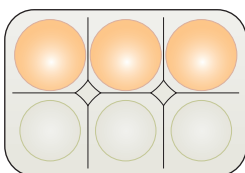
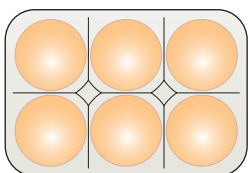
5

sigui traha den bo buki di conta.

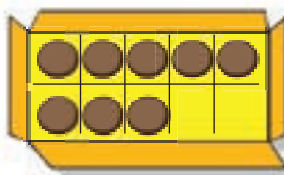
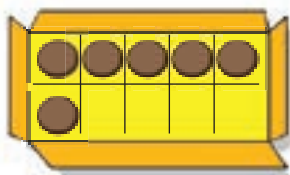
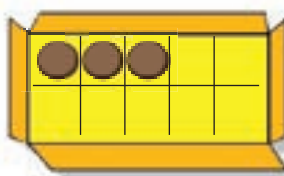
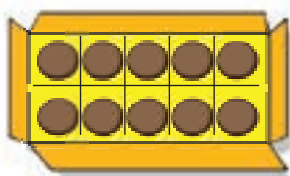
1 cuanto popchi tin?



2 cuanto webo tin?



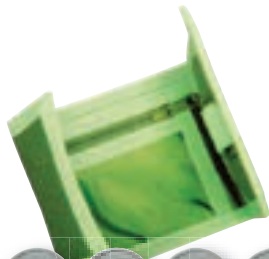
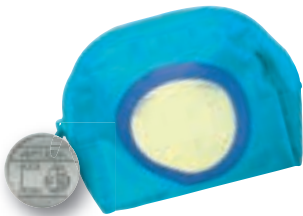
3 cuanto chuculati tin?



4 quanto florin tin?



5 completa 10 florin.

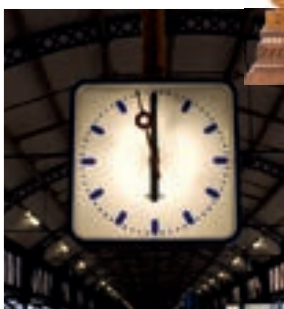
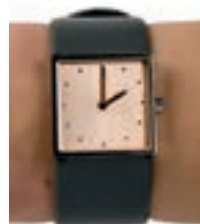


6 sigui traha den bo buki di conta.

## 1 cuant'or tin?



## 2 cuant'or tin?



### 3 cuant'or tin?

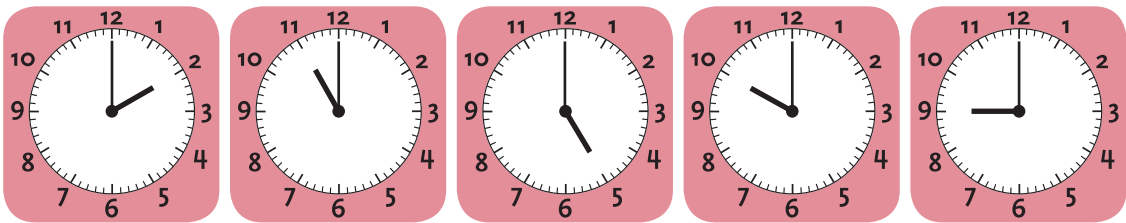


### 4 mas tempran y mas laat.

a 1 ora mas tempran



b 1 ora mas laat

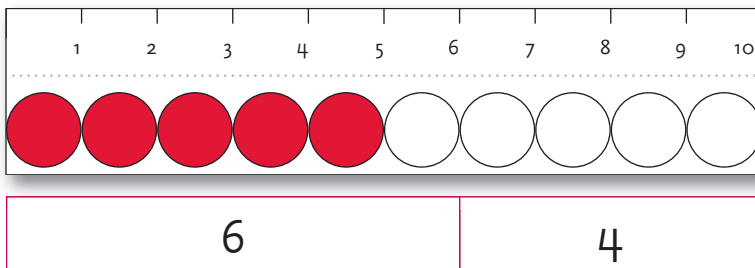


### 5 cuanto tempo a pasa?

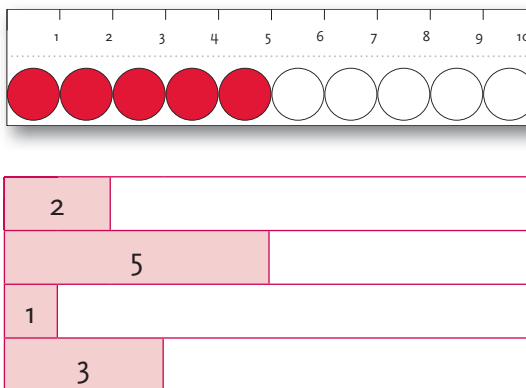
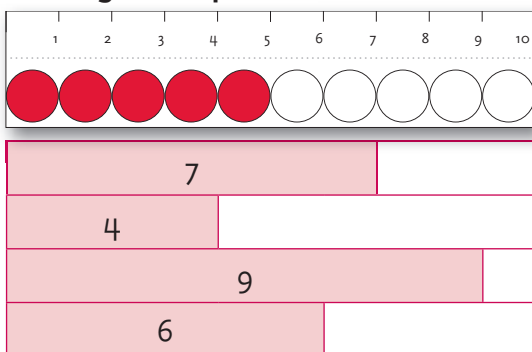


### 6 sigui traha den bo buki di conta.

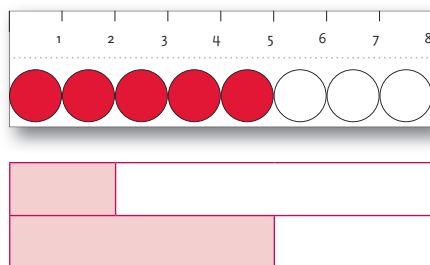
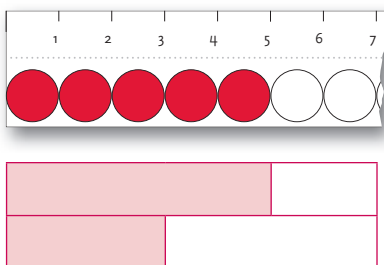
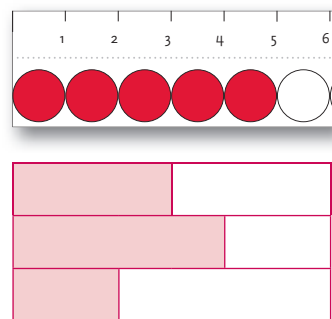
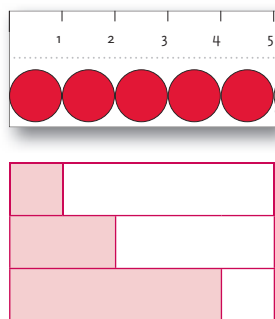
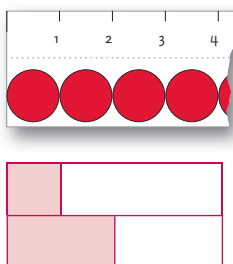
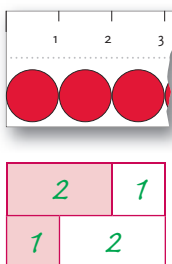
1 un repi di 10.



2 con largo cada pida ta?

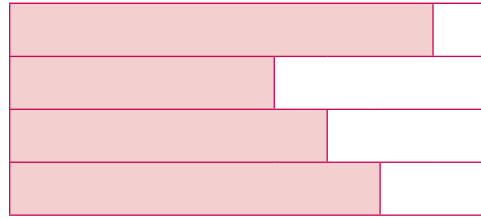
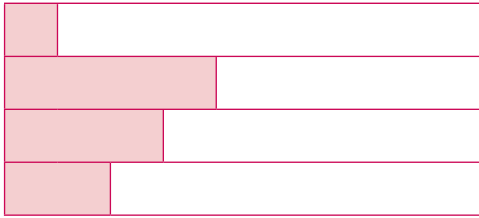
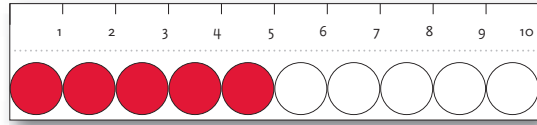
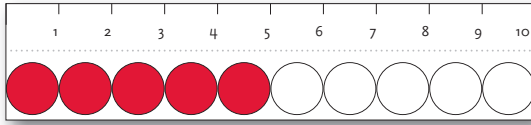


3 con largo cada pida ta?



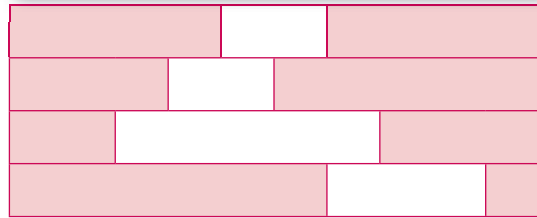
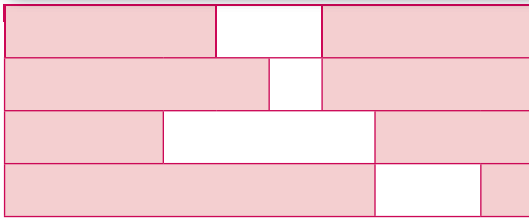
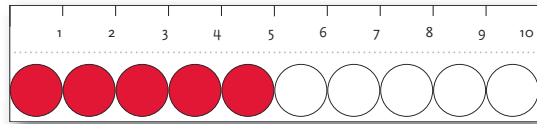
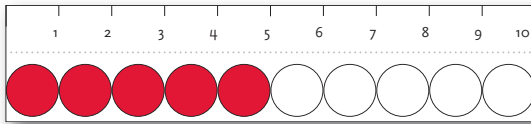
4

con largo cada pida ta?



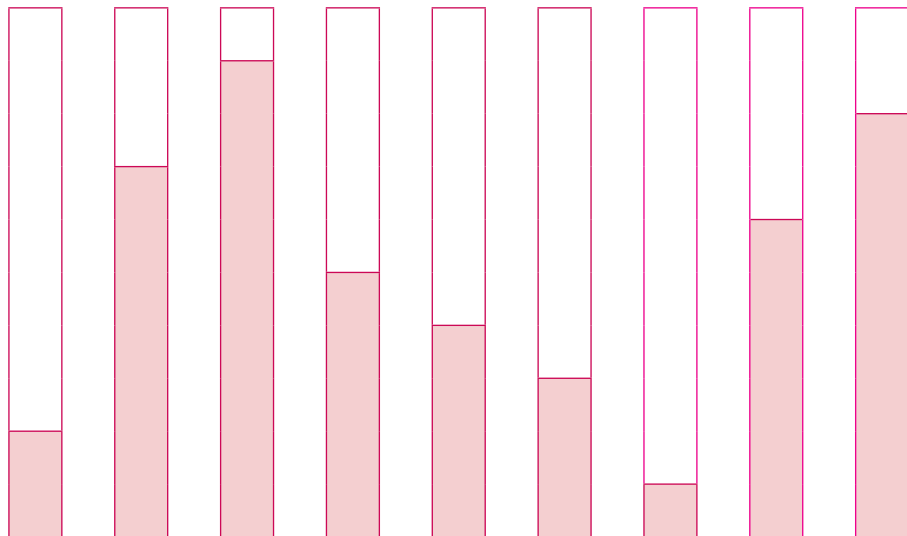
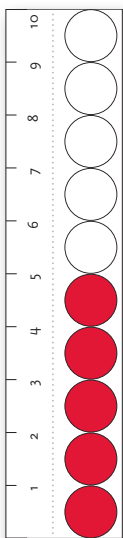
5

con largo e pida memey ta?

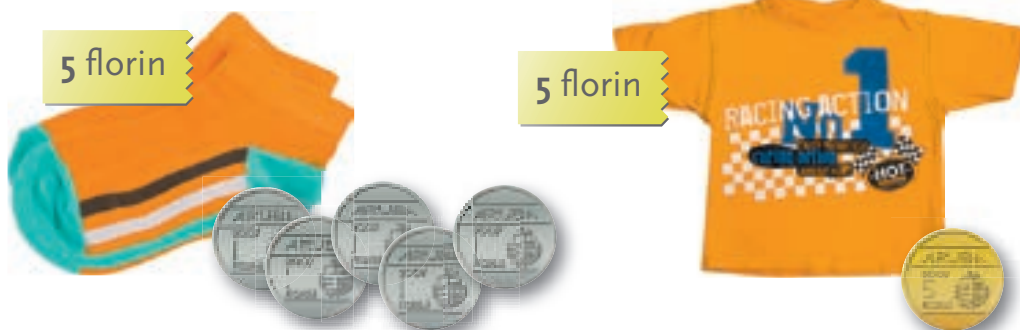


6

con largo cada pida ta?



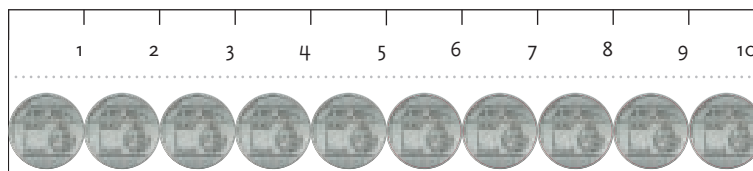
1 paga na diferente manera.



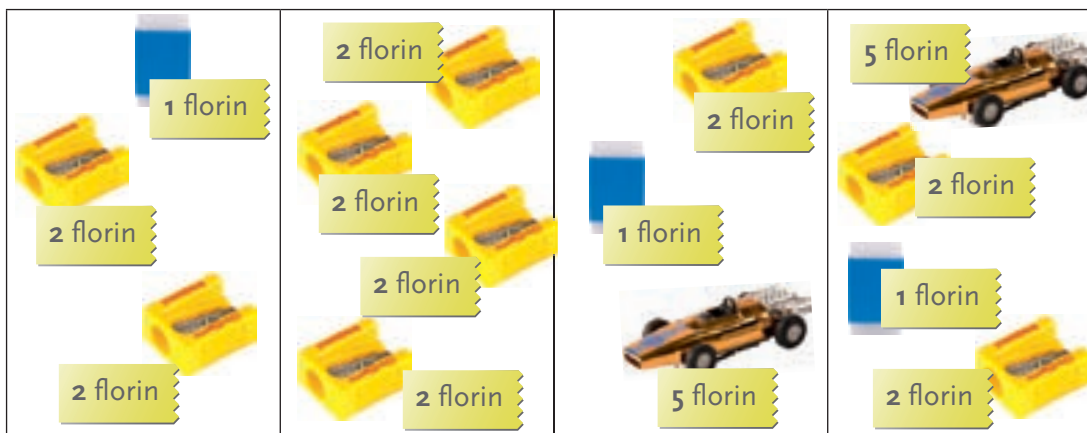
2 paga na diferente manera.



3 cuanto placa bo ta haya bek?



#### 4 cuanto nan ta costa hunto?



#### 5 con bo ta paga?

paga 6 florin cu 6 moneda.

paga 7 florin cu 3 moneda.

paga 6 florin cu 2 moneda.

paga 10 florin cu 10 moneda.

paga 9 florin cu 9 moneda.

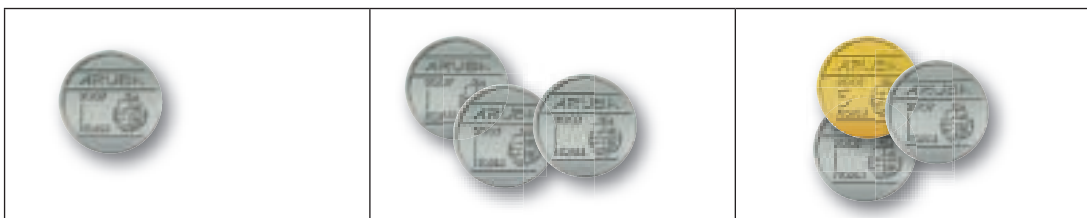
paga 10 florin cu 2 moneda.

paga 9 florin cu 5 moneda.

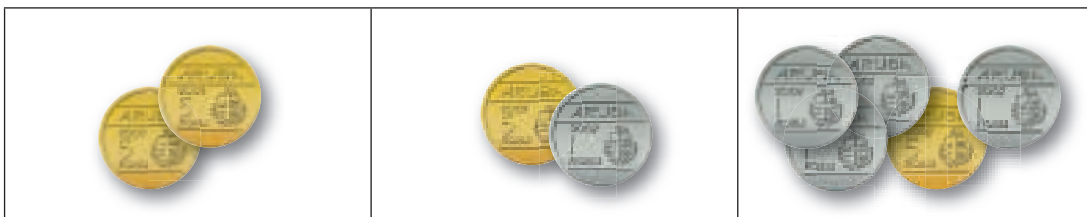
paga 10 florin cu 6 moneda.

#### 6 cuanto florin tin?

a 2 florin mas.



b 2 florin menos.



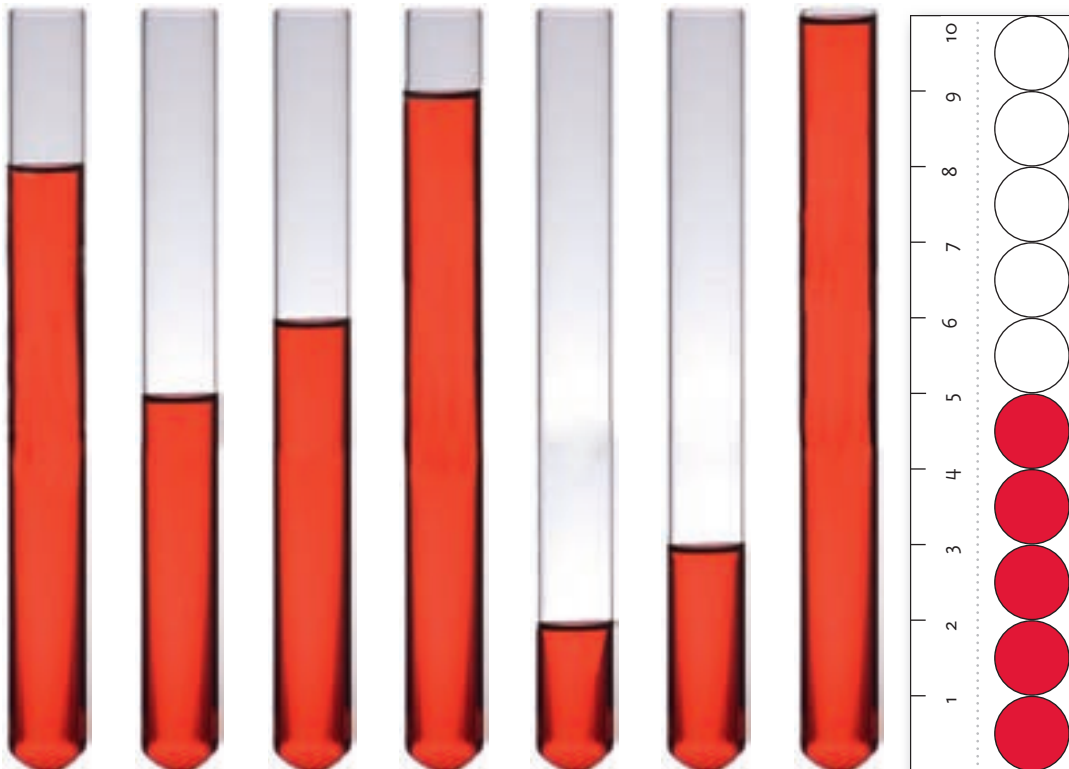
## 1 con yen e ta?



## 2 wak y conta.

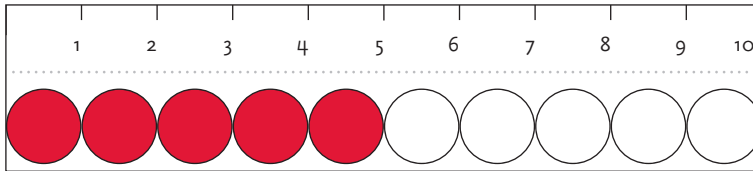
a con yen e ta?

b cuanto mas bo por yena?



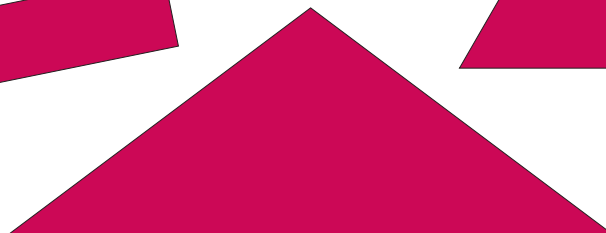
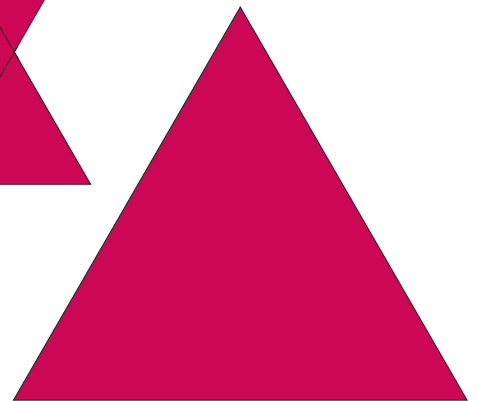
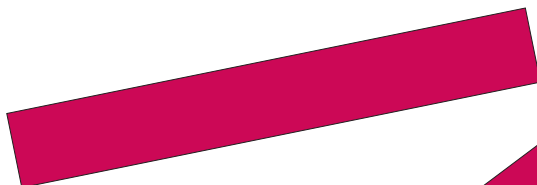
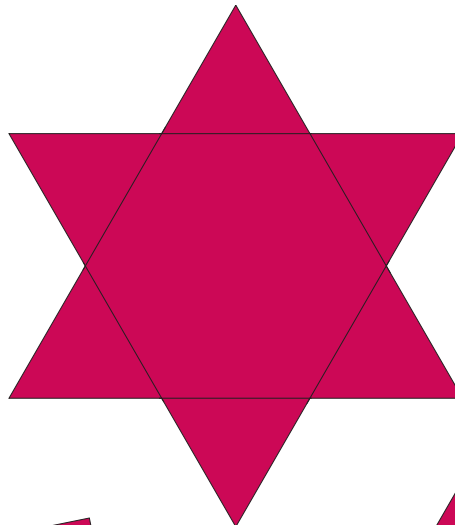
3

midi e piscanan.



4

midi tur e bandanan.



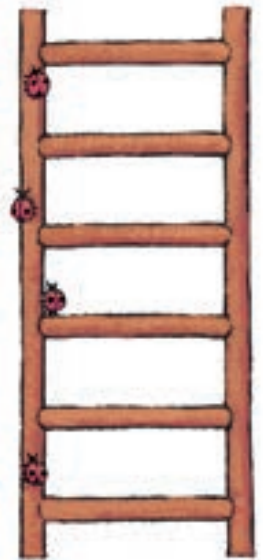
5

sigui traha den bo buki di conta.

1 uza spiel pa haci completo.



2 uza spiel pa haci mas cortico of mas largo.



3 uza spiel pa lesa.

lena

mas

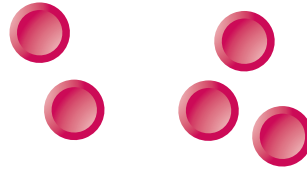
rita

ped

4 **haci mescos cu tica.**

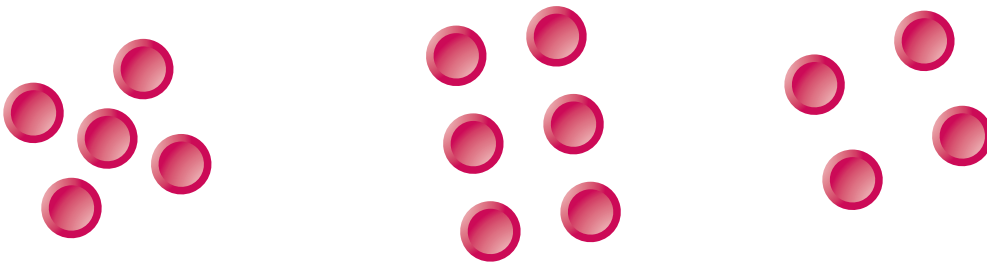


traha hopi ficha cora.

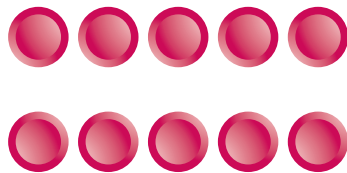


cuanto bo ta mira awor?

5 **cuanto ficha bo por traha?**



6 **cuanto ficha bo por traha?**



7 **bo tin 5 ficha.**  
uza spiel pa traha mas.



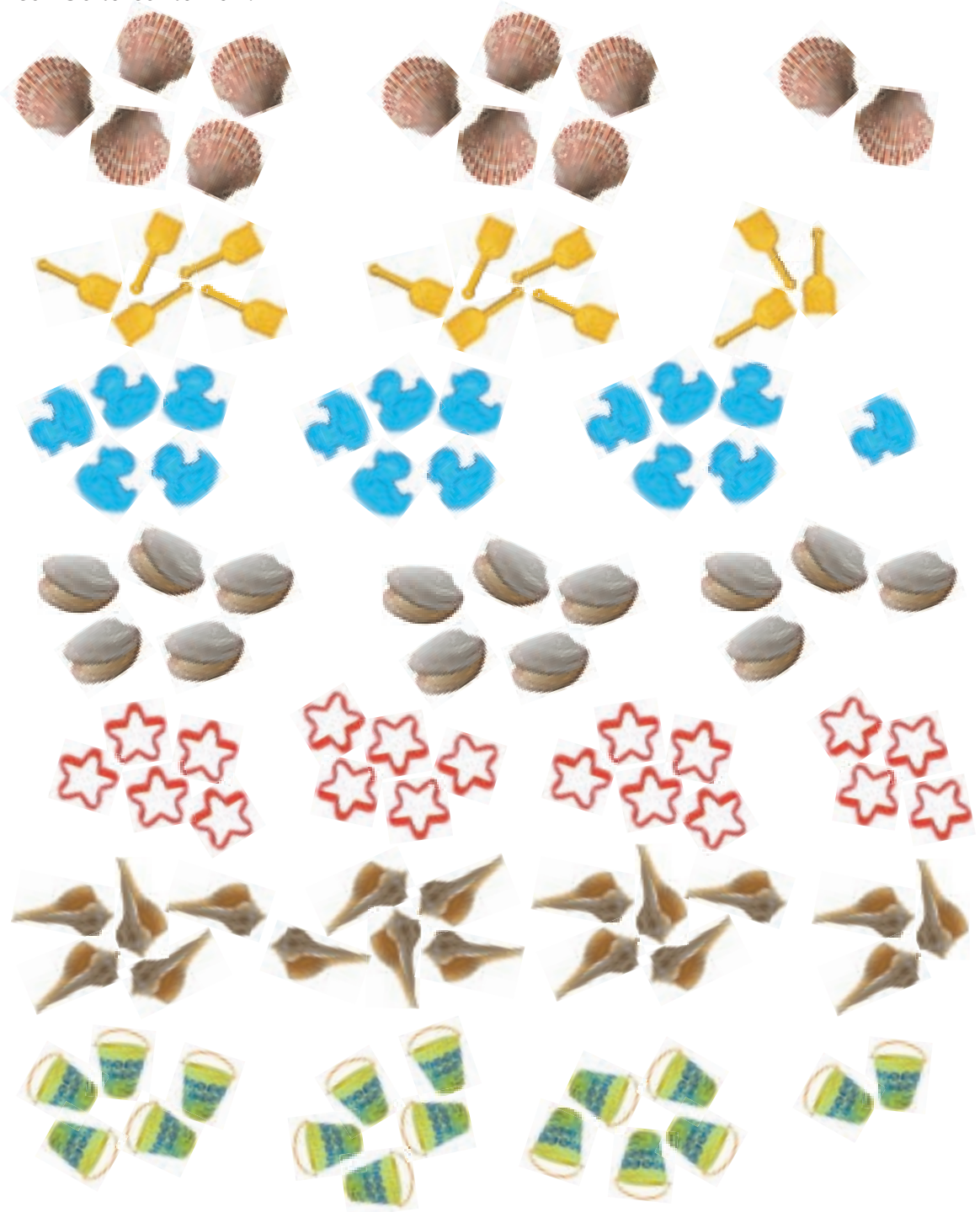
1

cuanto pisca tin?

	11	
	12	
	13	
	14	
	15	
	16	
	17	
	18	
	19	
	20	

2

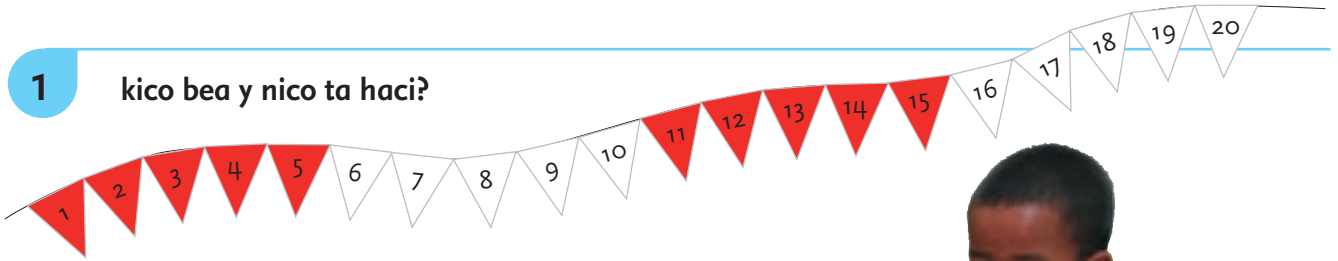
cuanto tin?  
con bo ta conta nan?



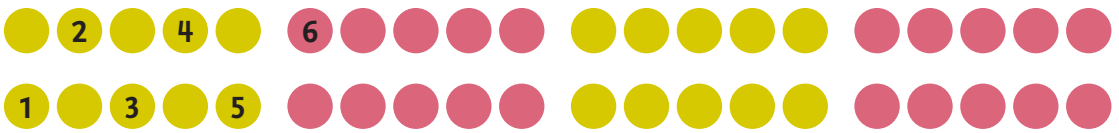
3

sigui traha den bo buki di conta.

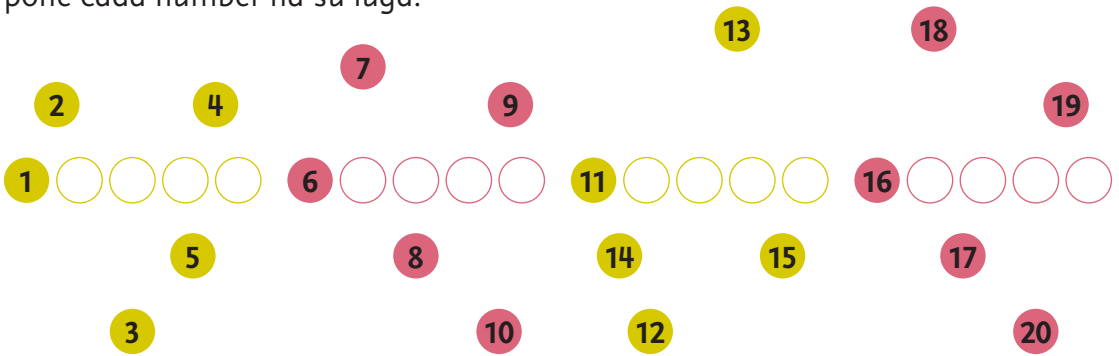
1 kico bea y nico ta haci?



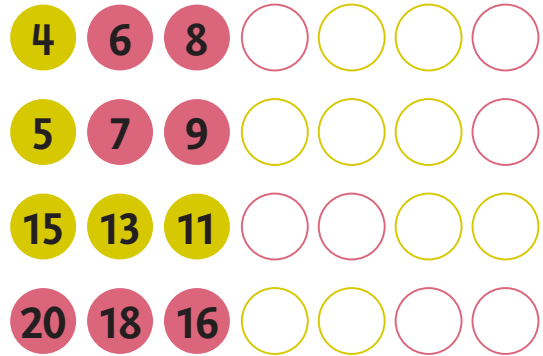
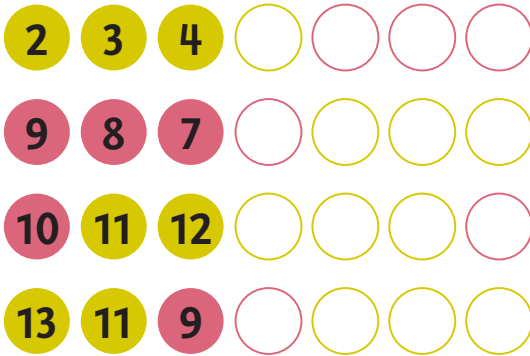
2 con bo ta sigui conta?



3 traha pa bo mes.  
pone cada number na su luga.



4 sigui conta of conta bay bek.



5 cua number falta?



6 mas tempran y mas laat.

cuant'or tin?

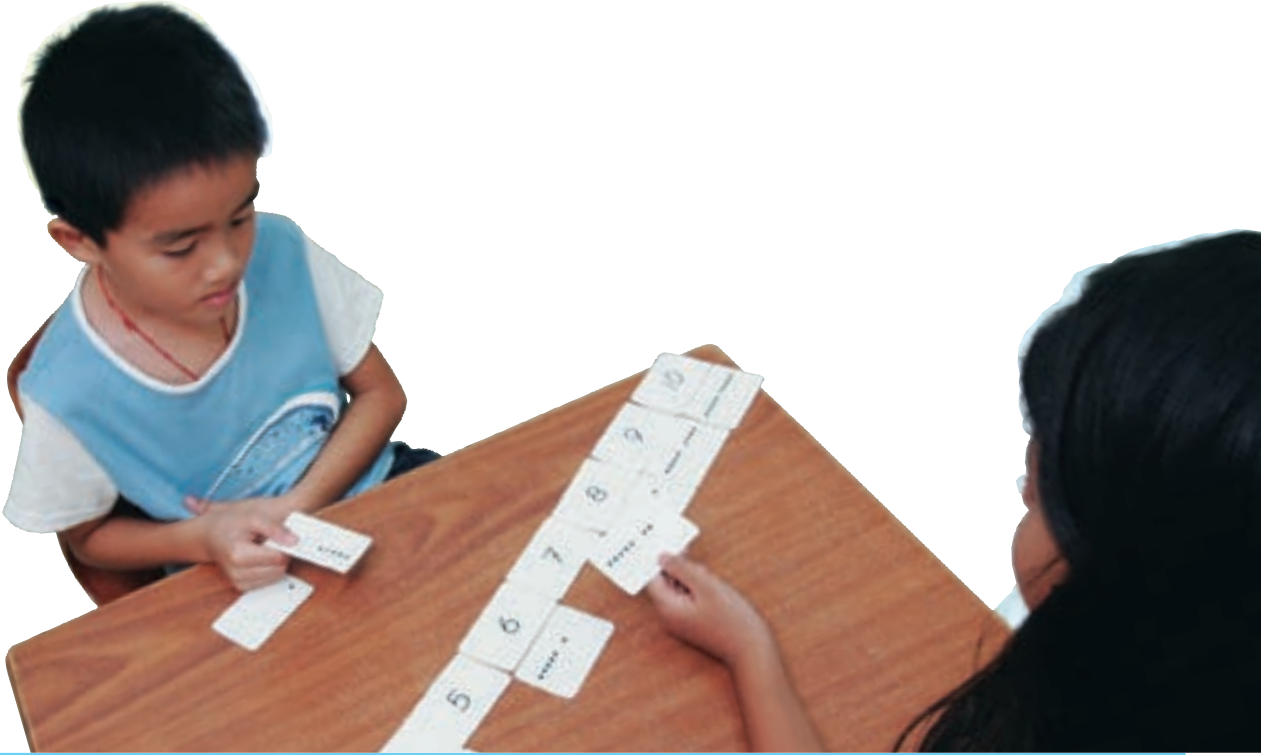
cuant'or tabatin 1 ora pasa?

cuant'or tin aki 1 ora?

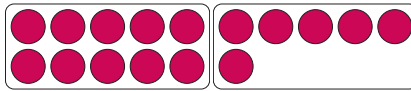
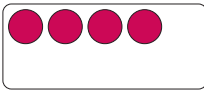


7 sigui traha den bo buki di conta.

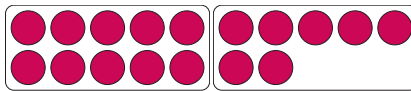
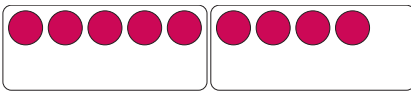
1 kico rita y ricky ta haci?



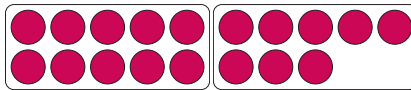
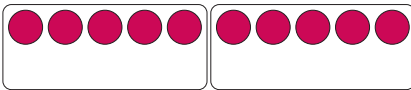
2 busca cua ta pas cu otro.



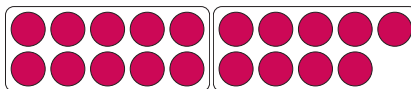
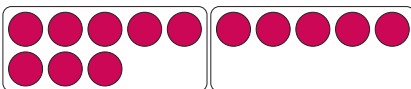
20 16



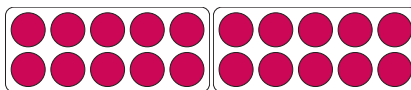
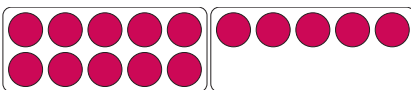
15 13



17 18

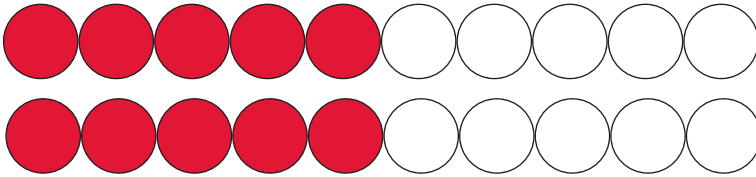


9 4

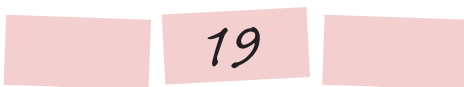
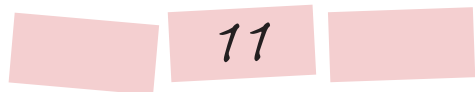


19 10

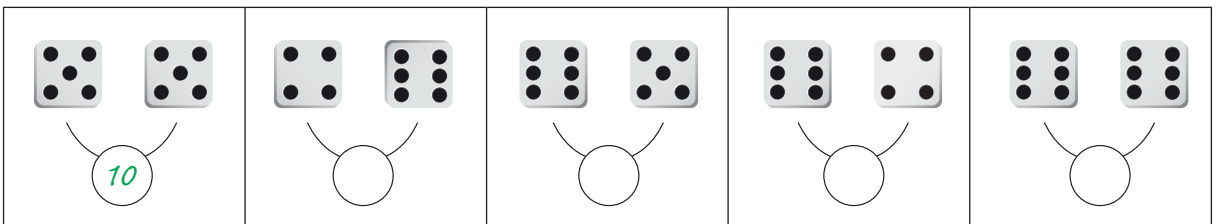
- 3 cuanto kiniki tin hunto?  
mustra y conta.



- 4 cua number falta?



- 5 cuanto tin hunto?



- 6 caba cu tur tarea den bo buki di conta.

1

10 florin.  
cuanto placa tin?  
ken tin 10 florin?  
ken tin mas?  
ken tin menos?



2

paga na diferente manera.



3 paga na diferente manera.

14 florin



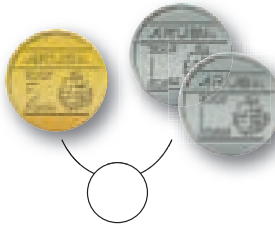
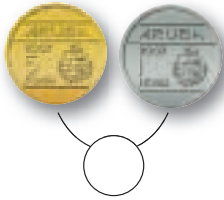
15 florin



18 florin



4 cuanto tin hunto?



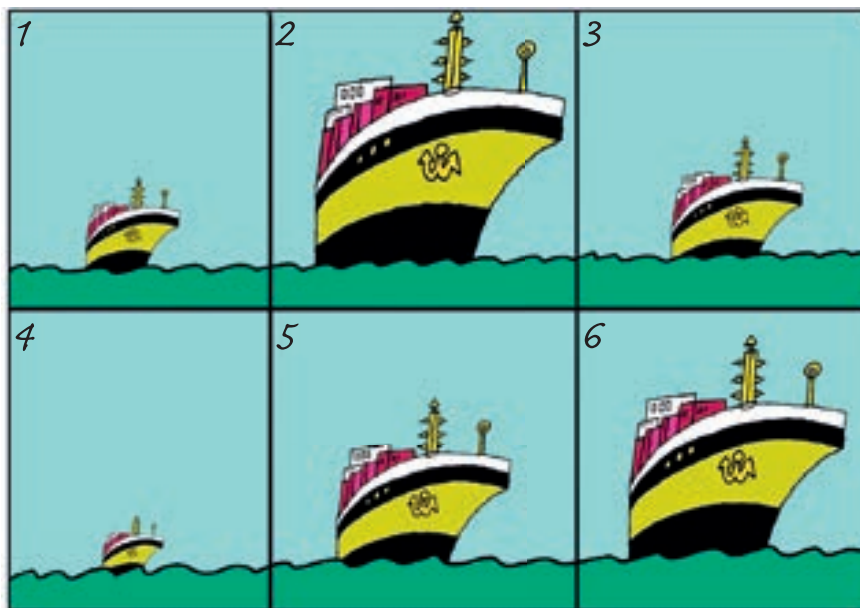
5 split 8 florin na diferente manera.



## 1 cerca y leu.



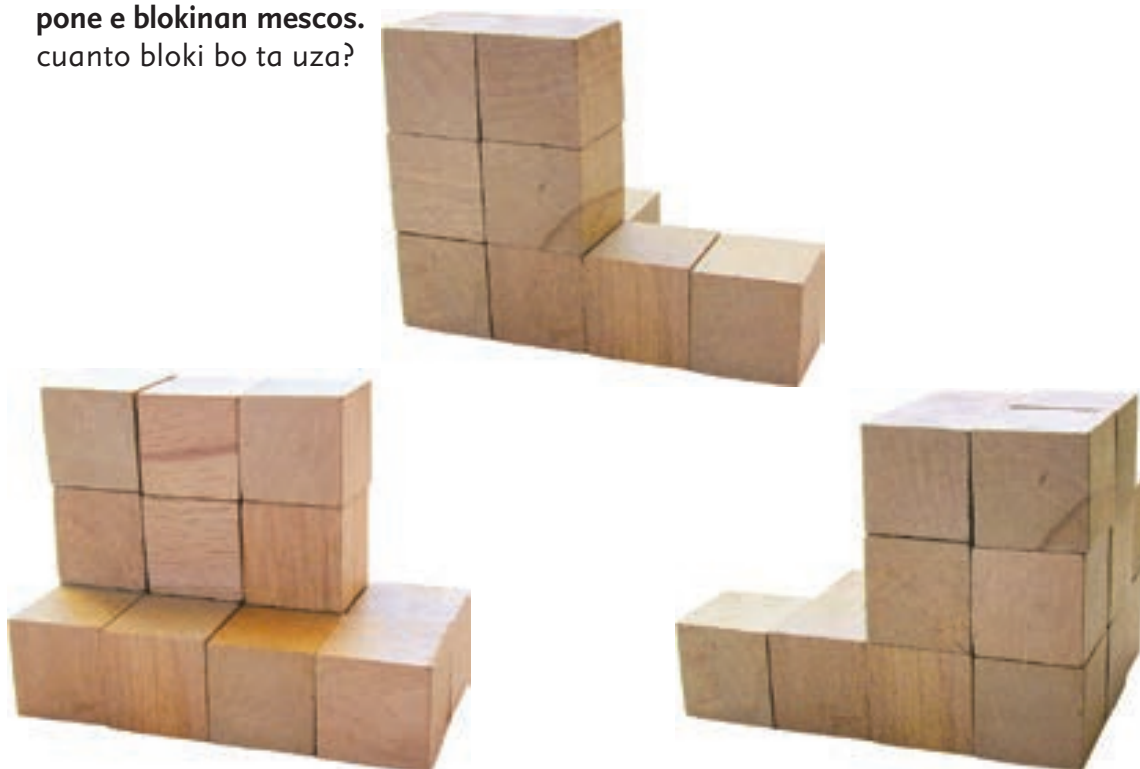
## 2 cada biahá mas cerca.



- 3 pone e blokinan mescos.  
cuanto bloki bo ta uza?

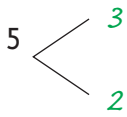


- 4 pone e blokinan mescos.  
cuanto bloki bo ta uza?

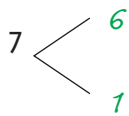


- 5 traha cu 7 bloki.  
pone nan na diferente manera.

1 split.



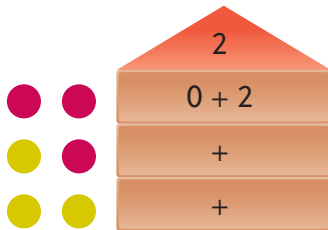
$3 + 2$



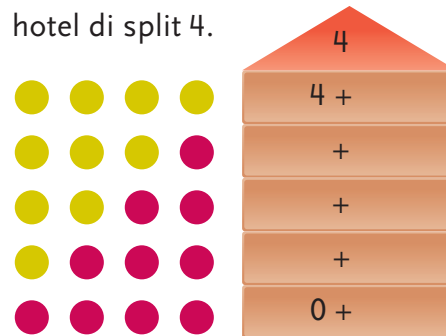
- 7 + ...
- 6 + 1
- 5 + ...
- 4 + ...
- 3 + ...
- 2 + ...
- 1 + ...
- 0 + ...

2 hotel di split.

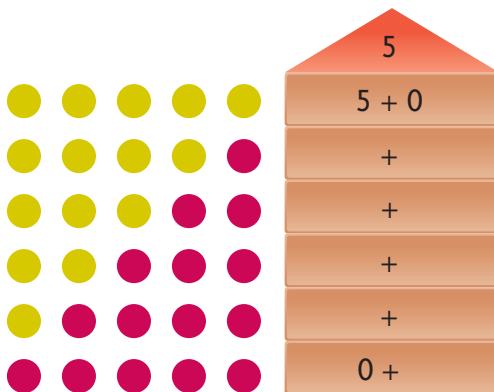
hotel di split 2.



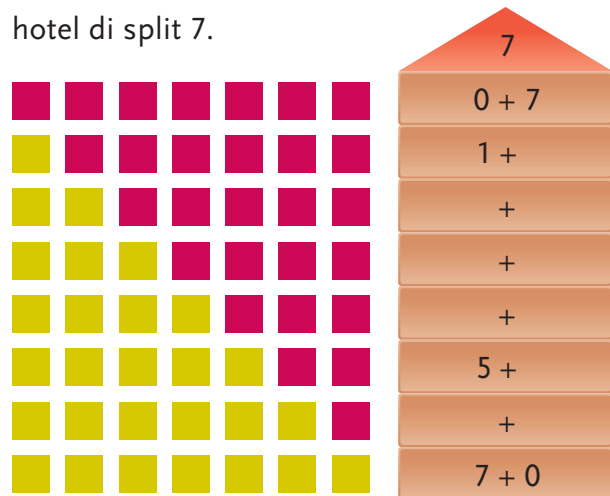
hotel di split 4.



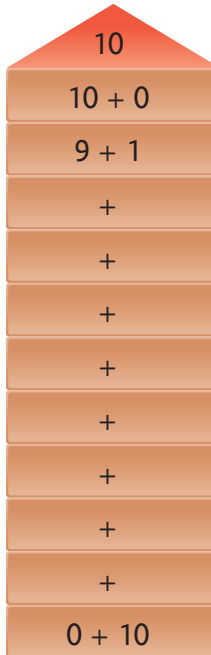
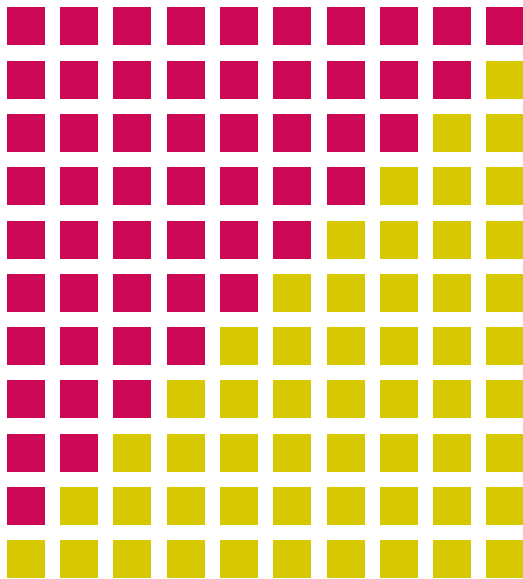
hotel di split 5.



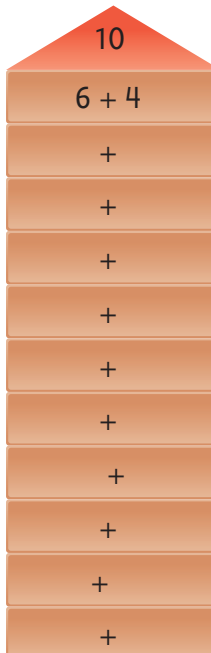
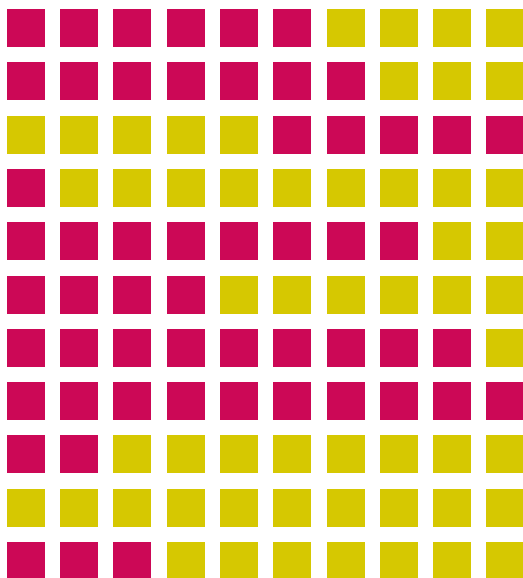
hotel di split 7.



3 hotel di split 10.



4 e mesun hotel di split 10.  
pero kico ta diferente?



5 split 6 y 9.  
split na tur manera.

- 1 cuanto nan ta costa?  
con bo ta paga?



8 florin



13 florin



17 florin



14 florin

20 florin

- 2 pone na diferente manera.



20 florin



20 florin

- 3 pone na diferente manera.



20 florin



20 florin

4

paga na diferente manera.



9 florin



10 florin



17 florin



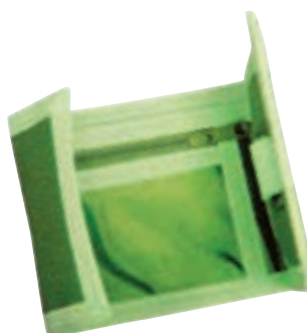
12 florin

5

pone na diferente manera.



10 florin



10 florin

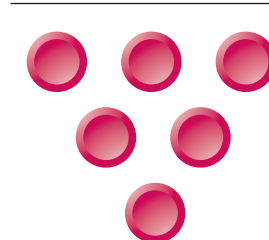
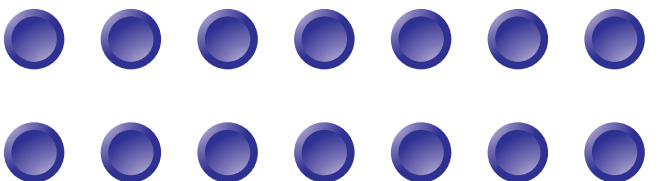
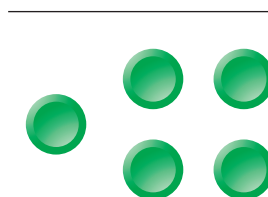
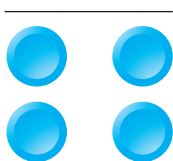
1

cuanto?









2

cuanto ficha tin?



3 uza spiel pa haci dobel.

				
2			$2 + 2$	4
3			$3 + 3$	
4				
5				
6				

4 pone 8 ficha.  
uza spiel pa haci nan dobel.  
haci mescos cu 9 y 10 ficha.

$8 + 8 = 16$

$9 + 9 =$

$10 + 10 =$

5 cuanto kiniki tin?  
dany tin 5 kiniki.  
anita tin dobel di esey.  
cuanto kiniki anita tin?



dany



anita

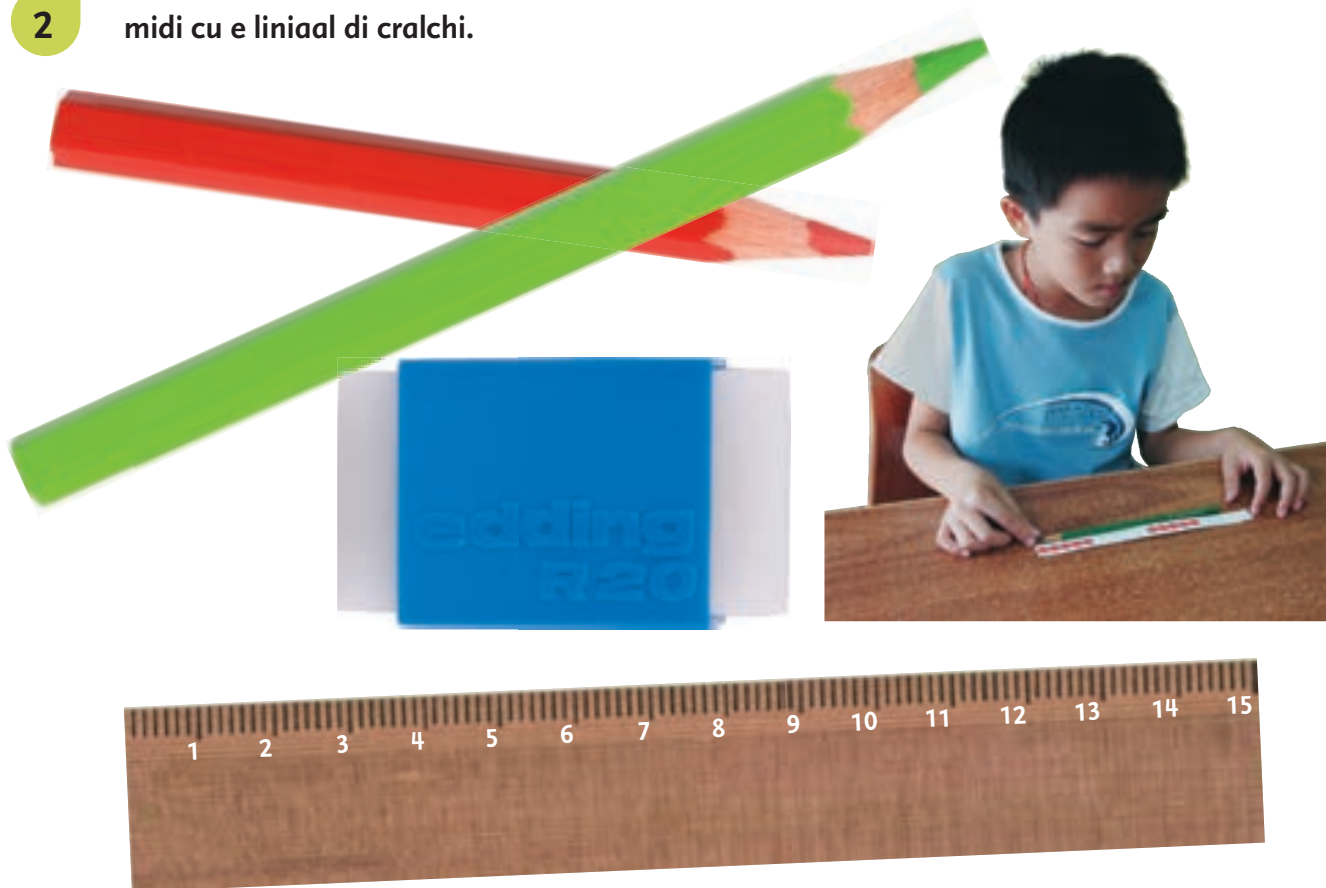
6 cuanto lollipop?  
wina tin 6 lollipop.  
e ta parti nan cu gibi.  
tur dos ta haya mes hopi.  
cuanto lollipop gibi ta haya?



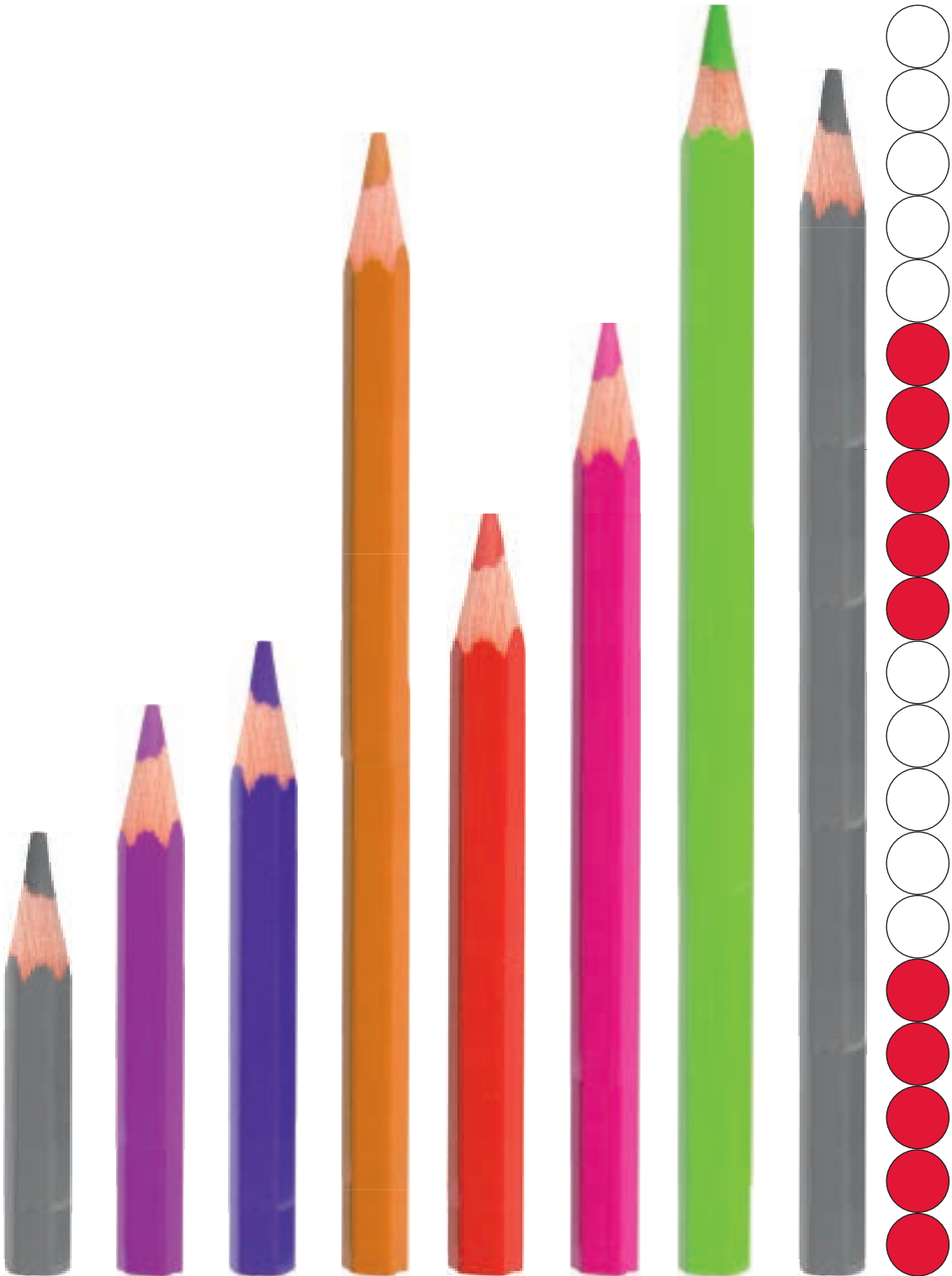
1 midi cu e liniaal di cralchi.



2 midi cu e liniaal di cralchi.



3 con largo nan ta?



4 abo mes pinta un potlood di 16.





## Conta cu mi

Metodo di matematica pa enseñansa primario

### Traduccion y adaptacion

Grupo Matematica  
Ovito Tromp  
Barbara Meaux- O' Connor  
Walter de Vet  
Garrick Thodé  
Berthson Boekhoudt.

### Redaccion

Seccion Desaroyo di Curiculo

### Diseño

Criterium, Arnhem

### Diseño grafico

GrafiData, Deventer

### Diseño grafico

LaVerbe, Nijmegen

### Realisacion

Paul Dijkstra  
Wietske Linthorst-Dijkstra

### Fotografia / Fotografie

Prince Victor: koft, pagina 5, 6, 9, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 25, 26, 28, 40, 41, 43, 46, 48, 50, 51, 52, 58, 59, 60.  
Kees van Welzenis: pagina 34 vier foto's

### Ilustracion / Beeldmateriaal

Laverbe: pagina 5, 6, 7, 8, 9, 4, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 34, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 46, 48, 50, 51, 53, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63.  
Anka Kresse: koft  
Anjo Mutsaars: pagina 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 17, 18, 22, 23, 30, 32, 34, 35, 42, 44, 52, 54.

ISBN: 978-99904-1-267-3

Prome imprenta, prome edicion

© Departamento di Enseñansa di Aruba 2010

E cas editorial a trata di regla derecho di autor conforme stipulacion di ley. No obstante esaki, si ainda tin cualkier persona di opinion cu nan por aserta cierto derecho, nan por dirigi nan mes na e cas editorial. ThiemeMeulenhoff ta desaroya material didactico pa enseñansa primario, enseñansa secundario general, enseñansa profesional, enseñansa di adulto y enseñansa superior profesional. Pa mas informacion tocante ThiemeMeulenhoff y un bista general di nos material educativo: [www.thieme.meulenhoff.nl](http://www.thieme.meulenhoff.nl)

Tur derecho reserva.

Ta prohibi pa reproduci, download y/of publica, e edicion aki of parti di dje na ningun forma of medio, ni cu ta electronico, mecanico, fotocopia of di transmision, sin previo autorisacion por escrito di e cas editorial.

Tin caso specifico cu ta permiti pa haci copia for di e edicion aki, a base di articulo 16B di Auteurswet 1912 jo het Besluit van 20 juni 1974, Stb. 351, manera cambia den e Besluit van 23 augustus 1985, Stb. 471 y articulo Auteurswet 1912, por cumpli previamente cu e exigencianan legal di compensacion na Stichting Publicatie en Reprorechten Organisatie (PRO), Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp ([www.cedar.nl/pro](http://www.cedar.nl/pro))

## Alles telt

Reken-wiskundemethode voor het basisonderwijs

### Auteur

Els van den Bosch-Ploegh  
Brugt Krol  
Jeannette Nijs-van Noort  
Ad Plomp  
Wim Smeets  
Anne Coos Vuurmans

### Redactie

Broodtekst redactie, Utrecht  
Marieke van Osch  
*Fundamenteal*, Culemborg

### Ontwerp

Criterium, Arnhem

### Opmaak

GrafiData, Deventer

### Vormgeving en beeldverwerking

LaVerbe, Nijmegen

ISBN: 978-90066-3-174-6

© ThiemeMeulenhoff, Baarn/Utrecht/Zutphen